



PROTOKOLL 7/10

Protokoll fra møte i Bydelsutvalget i Bydel Grünerløkka 16. desember 2010 kl. 17.00-20.40 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57, inngang Korsgata.

Åpen halvtime

Det var møtt 12 personer til åpen halvtime.

Are Eriksen, Nedre Foss-ansvarlig for Oslo Elveforum, Miljøforeningen Akerselvas Venner og Grünerløkka beboergruppe for Akerselva som miljøpark delte ut skriftlige innspill til bydelens og bydelsutvalget behandling av reguleringsforslag for Marselis' gate 1 B mfl. – Nedre Foss.

Torstein Thune, tok som gårdeier ordet til sak 132/10. Han er bekymret for at kortsiktige nye aktører skal bli tilbudt å holde arrangementer. Han mener det må tenkes langsiktig og vurdere de aktørene vi har nå.

Anne Louise Næss, bruker av bydelens eldresentre, er forskrekket over forslag om å legge den Grünerløkka eldresentre. Hun mener det må tas hensyn til beliggenheten, og at eldre også må få valgfrihet. Politikerne ble invitert til å besøke eldresentrene.

Ulf Novsett fra Grünerløkka Næringsråd delte skriftlig ut innlegg vedrørende blant annet slitasje på parkene, utleie av Olaf Ryes plass, konkurranseutsetting av kultur- og markedsdager og økning av leiepris.

Reidar Høyem, representant for foreldrerådet i Sofienbergparken barnepark, protesterte på forslag om endret oppholdsbetaling. De mener økningen vil føre til at plassene ikke vil bli fylt opp og at det vil føre til nedleggelse av tilbudet.

Øyvind Løkling delte ut skriftlig naboenes syn på potensielt skjenkested i Seilduksfabrikken/Kunsthøyskolen. De ønsker å lage familievennlige områder på Grünerløkka med skjenkefrie soner.

Opprop

Til stede: Hilde Larsen (SV) leder, Jarl W. Alnæs (V) settenestleder, Paal Haavorsen (A), Henny-Wanda Paulsen (A), Trond Helge Hem (A), Per Gunnar Dahl (A) Nina Græger (A), Kaare Øystein Trædal (SV), Knut Tvedten (H), Ole A. Werring (V), Ragnar Leine (R), Jorun Gulbrandsen (R), Jens E. Lange (F)

Fra administrasjonen møtte: Bydelsdirektør Heidi Larssen, avdelingsdirektør økonomi Veronica Bruce, avdelingsdirektør HR/ administrasjon Ragnhild Monclair, avdelingsdirektør oppvekst Øyvind Henriksen, avdelingsdirektør helse og sosial Tage Guldvog, bydelsoverlege Finn Bovim, spesialkonsulent økonomi Martien Van Dorp, spesialkonsulent økonomi Bjørgulv Borgundvaag, seksjonsleder Fredrik Sjøli, møtesekretær Lise Olsen

Forfall: Ulf Granli (H), Tore Aasheim (SV)



I stedet møte: Camilla Verdich (H), Tedros Yared (SV)

BU-leder fremmet forslag om at Jarl W. Alnæs (V) i Ulf Granli (H)s fravær inntre som settenestleder.

Vedtak:

Enstemmig vedtatt

Godkjenning av innkalling

Innkallingen godkjent uten merknader.

Godkjenning av sakskart

Sakskartet godkjent. Knut Tvedten (H) meldte sak til eventuelt. Sak 136/10 behandlet som siste sak.

Informasjon

- Kopi av brev til Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester – statlig tildeling til barnevern i kommunene ble omdelt på møtet.
- Vulkan Eiendom har invitert til offisiell åpning av bro mellom øst og vest.
- Resultatet av bydelens medarbeidersamtaler er bedre enn både Oslo- og landsgjennomsnittet.
- Det blir Julefest/ nyttårsfest etter AU- møtet 2. februar 2010.
- Det er installert ny alarm i bydelsadministrasjonen. Alle vil få brev med informasjon knyttet til dette.

Innmeldte spørsmål

Fra Rødt om Rodeløkka barnehage og eventuelle andre barnehager som har for lite uteareal:

Det har nå gått fire måneder siden Rodeløkka Barnehage flyttet tilbake til de nye lokalene i Tromsøgata 2. Godkjenningen ble trukket tilbake på grunn av at godkjenningen var gitt på feil grunnlag.

Det opplyses at ny godkjenning nå er gitt for Rodeløkka Barnehage, men det er uklart på hvilket grunnlag denne godkjenningen er gitt. For å få nok plass på uteområdet, skal det være organisert en omfattende tur aktivitet som stiller store krav til personalet. Det er også helt avgjørende at det er nok personale på jobb til en hver tid. Det kan virke som at barnehagen er godkjent med et inneareal og en ukeplan med en omfattende ”turplan”, men ikke i forhold til tilgjengelig uteareal. Denne praksis å godkjenne barnehager på virker tvilsom og kan skape en slags presedens på hva som kan godkjennes når det gjelder utearealets størrelse og egnethet. Med 79 barn skulle utearealet minst vært 1975 m² ikke 1480 m² slik det i utgangspunktet ble godkjent med. Da blir en godkjenning med det reelle arealet på 1180 m² en dramatisk reduksjon av tilgjengelig areal i forhold til anbefalte arealnormer.

Dette er langt over det som Rødt anser som det antall barn som det er plass til på uteområdet i barnehagen. Samtidig er det slått fast at uteområdene er dårlig tilpasset bruken. Det vil være viktig å rette på disse forholdene så tidlig som mulig, slik at både byggherre og utbygger kan stilles til ansvar for de utbedringene som er nødvendig uten at bydelen skal belastes økonomisk for dette. Det er også viktig at både foreldre og ansatte nå tas med på planleggingen i utformingen av utearealet.

Både for ansatte og foreldre kan det være frustrerende å ikke vite hvordan framtiden vil bli for barnehagen. Vi har forståelse for at både foreldre og ansatte er usikre i denne situasjonen.

1. Hvor mange barn er barnehagen godkjent for, over og under 3 år?

Svar: 108 ekvivalenter opprinnelig – nå er det 101,5 – skyldes inntaksstopp pga ny størrelse på utearealet.

2. Skal/kan optimalt barneantall defineres på grunnlag av faktisk areal?

Svar: Det vil alltid være en skjønnsmessig vurdering basert på egnethet, beliggenhet og organisering.

3. Mener administrasjonen at bemanningssituasjonen til en hver tid vil være av betydning for realismen i "turplanen"?

Svar: Bemanningen er lagt ut fra bemanningsnormen i Oslo kommune og denne legges til grunn for organisering av dagene og gjennomføring av aktiviteter.

4. Hvor mange avdelinger/baser skal det være?

Svar: Barnehagen har 6 baser. Ny godkjenning til våren vil bestemme hvor mange barn barnehagen skal ha neste høst.

5. Mener Administrasjonen at denne nye godkjenningen en tistrekkelig ramme for hvor mange barn det skal være i barnehagen ut fra de opplysningene om hvor små utearealene faktisk er?

Svar: Den er tilstrekkelig ut fra forutsetningene og dette er avklart med Fylkesmannen. Barna var tatt opp i barnehagen da bydelen ble informert om reduksjonene i utearealet. Alternativet ville vært å flytte barn fra barnehagen ved ledige plasser andre steder men det er p.t ingen som søker overflytting fra barnehagen. Reduksjonene ble derfor vedtatt ved naturlig avgang. Dette har bl.a ført til sterke reaksjoner fra foreldre som har søkt plass for søsken og fått avslag.

6. Hvordan bistår bydelen enhetsleder i den ikke ukompliserte dialogen med Omsorgsbygg om utbedringer av uteområdene?

Svar: Dialogen med Omsorgsbygg er nå god og avklart. Det foreligger planer for ombygging av uteområdet basert på barnehagens ønsker. Pris foreligger i disse dager og arbeidet vil bli gjennomført så snart det er mulig.

7. Vil bydelsadministrasjonen ta initiativet til oppmåling også av andre barnehager som det er stor sannsynlighet for også har for lite uteareal?

Svar: Nei, vi ser ingen grunn til å gjøre dette. Det oppmålte utearealet i Rodeløkka var korrekt. Problemet med strømkabalen ble oppdaget i ettertid og problemet her var at bydelen ikke fikk informasjon om konsekvenser av dette. Det er ingen grunn til å betvile eiendomsforvalters oppmåling av areal.

Saker behandlet under møtet:

SAK 124/10 PROTOKOLL FRA MØTE I BYDELSUTVALGET 28. OKTOBER 2010

Vedtak:

Protokollen enstemmig godkjent.

SAK 125/10 PROTOKOLL FRA MØTE I BYUTVIKLINGSKOMITEEN 29. NOVEMBER 2010

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

SAK 126/10 PROTOKOLL FRA MØTE I OPPVEKST-, MILJØ- OG KULTURKOMITEEN 30. NOVEMBER 2010

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

SAK 127/10 PROTOKOLL FRA MØTE I HELSE-, SOSIAL- O SYSSELSETTINGSKOMITEEN 1. DESEMBER 2010

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

SAK 128/10 PROTOKOLL FRA MØTE I ELDRERÅDET 6. DESEMBER 2010

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

SAK 129/10 PROTOKOLL FRA MØTE I UNGDOMSRÅDET 6. DESEMBER 2010

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

SAK 130/10 PROTOKOLL FRA MØTE I RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE 8. DESEMBER 2010

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

SAK 131/10 PROTOKOLL FRA MØTE I ARBEIDSUTVALGET 8. DESEMBER 2010

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

132/10 PRINSIPIELLE SAKER TIL BEHANDLING I OMK – AKTIVITETER I BYDELENS PARKANLEGG

Saken ble behandlet i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen 30. november 2010.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Med henvisning til gjeldende ruspolitiske handlingsplan for Bydel Grünerløkka tillates det ikke alkoholserving i bydelens parker og plasser. Der bydelen selv ikke er forvalter oppfordres annen forvalter til å følge bydelens ruspolitiske handlingsplan.

2. Det tillates fortsatt utleie til arrangementer på gressdekket på Olaf Ryes plass. Dette medfører at man aksepterer at deler av gressdekket utsettes for slitasje. Bydelsadministrasjonen følger opp i forhold til ettersåing og vanning så langt dette lar seg gjøre innenfor praktiske og økonomiske rammer.
3. Birkelunden er lite egnet til tivolivirksomhet med store tunge konstruksjoner. En eventuell benyttelse av Birkelunden til tivolivirksomhet begrenses til 2 ganger i året og til kun å gjelde for mindre konstruksjoner. Større karuseller og tyngre kjøretøyer henvises til Sofienbergparken hvor det også åpnes for inntil 2 tivoli årlig i forbindelse med de årlige Kultur og markedsdagene.
4. Det tillates inntil 6 dager med støynivåer som defineres som ”konsertstøy” per park per år. I tillegg kan det gis tillates til inntil 4 støyende arrangementer/konserter av kortere varighet enn 1 time, samt et skjønnsmessig antall akustiske konserter/musikkaktiviteter. Musikk fra tivoli skal være dempet og ikke av karakteren ”konsertstøy”.

Det tillates inntil 6 større arrangementer per park per år, definert som arrangementer som går over 1 eller flere hele dager. I tillegg åpnes det for tillatelse til mindre arrangementer, definert som arrangementer kortere enn en halv dag, etter en skjønnsmessig vurdering.

5. Utover dette vil nye søknader av prinsipiell karakter bli forelagt OMK.

Endringsforslag fra A:

1. Med henvisning til gjeldende ruspolitiske handlingsplan for Bydel Grünerløkka tillates det ikke alkoholserving i bydelens parker og plasser. Der bydelen selv ikke er forvalter oppfordres annen forvalter til å følge bydelens ruspolitiske handlingsplan.
2. **Det tillates ikke utleie til arrangementer på gressdekket på Olav Ryes plass.**
3. Birkelunden er lite egnet til tivolivirksomhet med store tunge konstruksjoner. En eventuell benyttelse av Birkelunden til tivolivirksomhet begrenses til **1** ganger i året og til kun å gjelde for mindre konstruksjoner. Større karuseller og tyngre kjøretøyer henvises til Sofienbergparken hvor det også åpnes for inntil **1** tivoli årlig i forbindelse med de årlige Kultur og markedsdagene.
4. Det tillates inntil **4** dager med støynivåer som defineres som ”konsertstøy” per park per år. I tillegg kan det gis tillates til inntil 4 støyende arrangementer/konserter av kortere varighet enn 1 time, samt et skjønnsmessig antall akustiske konserter/musikkaktiviteter. Musikk fra tivoli skal være dempet og ikke av karakteren ”konsertstøy”. **Utleie skal begrenses til helger.**

Det tillates inntil **4** større arrangementer per park per år, definert som arrangementer som går over 1 eller flere hele dager. I tillegg åpnes det for tillatelse til mindre arrangementer, definert som arrangementer kortere enn en halv dag, etter en skjønnsmessig vurdering.

5. Utover dette vil nye søknader av prinsipiell karakter bli forelagt OMK.

Endringsforslag fra R:

Til bydelsdirektørens punkt 2: Det tillates ikke utleie til arrangementer på Olaf Ryes plass

Til bydelsdirektørens punkt 4, andre avsnitt, første setning: Det tillates inntil 4 større arrangementer per park per år.

Votering

R trakk sitt forslag til fordel for As. Bydelsdirektørens forslag ble satt opp mot forslag fra A. Det ble votert over punktene hver for seg. I tillegg ble det votert separat over As forslag, punkt fire, første avsnitt, siste setning.

1. Bydelsdirektørens forslag til punkt 1 ble vedtatt med 6 (2A, V, H, SV, R) mot 1 (F) stemmer.
2. As forslag til punkt 2 ble vedtatt med 4 (2A, SV, R) mot 3 (V, H, F) stemmer.
3. As forslag til punkt 3 ble vedtatt med 5 (2A, SV, R, V) mot 2 (H, F) stemmer.
4. Bydelsdirektørens forslag til punkt 4 ble vedtatt med 4 (H, V, F, SV) 3 (2A, R)
5. As forslag til punkt 4, første avsnitt, siste setning ble vedtatt med 4 (2A, SV, R) mot 3 (V, H, F) stemmer
6. Bydelsdirektørens forslag til punkt 5 ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er komiteens innstilling:

1. Med henvisning til gjeldende ruspolitiske handlingsplan for Bydel Grünerløkka tillates det ikke alkoholserving i bydelens parker og plasser. Der bydelen selv ikke er forvalter oppfordres annen forvalter til å følge bydelens ruspolitiske handlingsplan.
2. Det tillates ikke utleie til arrangementer på gressdekket på Olav Ryes plass.
3. Birkelunden er lite egnet til tivolvirksomhet med store tunge konstruksjoner. En eventuell benyttelse av Birkelunden til tivolvirksomhet begrenses til 1 gang per år og til kun å gjelde for mindre konstruksjoner. Større karuseller og tyngre kjøretøyer henvises til Sofienbergparken hvor det også åpnes for inntil 1 tivoli årlig i forbindelse med de årlige Kultur og markedsdagene.
4. Det tillates inntil 6 dager med støynivåer som defineres som ”konsertstøy” per park per år. I tillegg kan det gis tillates til inntil 4 støyende arrangementer/konserter av kortere varighet enn 1 time, samt et skjønsmessig antall akustiske konserter/musikkaktiviteter. Musikk fra tivoli skal være dempet og ikke av karakteren ”konsertstøy”. Utleie skal begrenses til helger.

Det tillates inntil 6 større arrangementer per park per år, definert som arrangementer som går over 1 eller flere hele dager. I tillegg åpnes det for tillatelse til mindre arrangementer, definert som arrangementer kortere enn en halv dag, etter en skjønsmessig vurdering.

5. Utover dette vil nye søknader av prinsipiell karakter bli forelagt OMK.

Behandling i bydelsutvalget:

FORSLAG TIL VEDTAK fra Ap og SV til BU 16. des.:

Bakgrunn for forslag til vedtak:

Bydelsutvalget har i hovedsak gode erfaringer med de fire årlige markedsdagene i bydelen. Dagens arrangementer kan imidlertid synes å ha stivnet noe i formen og tiden er inne for å se om det kan være andre former for arrangementer og organisering av disse som kan tilby

konsepter som kan konkurrere med markedsdagene. Bydelsutvalget ønsker primært å beholde ordningen med 4 arrangementer pr. år, men i en overgangsfase ønsker vi å utvide dette til maks. 6 arrangementer for å sørge for mangfold i tilbudet. Bydelsadministrasjonen bes derfor om å tillyse en konkurranse om å avholde inntil seks årlige arrangementer som er bydelsomfattende. Beslutning om hvilke arrangør(er) som skal få tillatelse til å gjennomføre arrangementet avgjøres av OMK. Dermed åpner vi for en fri konkurranse på et område hvor markedet bør kunne være velfungerende.

Forslag til vedtak, nytt punkt 5, se samlet oversikt under:

”Bydelsadministrasjonen tillyser hvert år en konkurranse om hvilke aktører som kan være interesserte i å arrangere ett eller flere bydelsomfattende arrangement, samlet inntil seks per år. Tilbyderne bes legge fram sitt konsept for innholdet i et slikt bydelsomfattende arrangement, organisering og finansiering. Vedtak om hvem som tildeles en slik rett fattes i Oppvekst-, -miljø og kulturkomiteen. Administrasjonen setter egnet tidsfrist for når søknadene må være bydelen i hende.

1. *Med henvisning til gjeldende ruspolitiske handlingsplan for Bydel Grünerløkka tillates det ikke alkoholserving i bydelens parker og plasser. Der bydelen selv ikke er forvalter oppfordres annen forvalter til å følge bydelens ruspolitiske handlingsplan.*
2. *Det tillates ikke utleie til arrangementer på gressdekket på Olav Ryes plass.*
3. *Birkelunden er lite egnet til tivolivirksomhet med store tunge konstruksjoner. En eventuell benyttelse av Birkelunden til tivolivirksomhet begrenses til 1 gang per år og til kun å gjelde for mindre konstruksjoner. Større karuseller og tyngre kjøretøyer henvises til Sofienbergparken hvor det også åpnes for inntil 1 tivoli årlig i forbindelse med de årlige Kultur og markedsdagene.*
4. *Det tillates inntil 4 dager med støynivåer som defineres som ”konsertstøy” per park per år. I tillegg kan det gis tillates til inntil 4 støyende arrangementer/konsserter av kortere varighet enn 1 time, samt et skjønnsmessig antall akustiske konsserter/musikkaktiviteter. Musikk fra tivoli skal være dempet og ikke av karakteren ”konsertstøy”. Utleie skal begrenses til helger.*

Det tillates inntil 6 større arrangementer per park per år, definert som arrangementer som går over 1 eller flere hele dager. I tillegg åpnes det for tillatelse til mindre arrangementer, definert som arrangementer kortere enn en halv dag, etter en skjønnsmessig vurdering.
5. ***”Bydelsadministrasjonen tillyser hvert år en konkurranse om hvilke aktører som kan være interessert i å arrangere ett eller flere bydelsomfattende arrangement, samlet inntil seks per år. Tilbyderne bes legge fram sitt konsept med innhold, organisering og finansiering for et slikt bydelsomfattende arrangement. Vedtak om hvem som tildeles en slik rett fattes i Oppvekst-, -miljø og kulturkomiteen. Administrasjonen setter egnet tidsfrist for når søknadene må være bydelen i hende***
6. *Utover dette vil nye søknader av prinsipiell karakter bli forelagt OMK.*

Tilleggsforslag fra A:

Ny siste setning til punkt 5:

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen fastsetter hvilke kriterier som søknaden som søknaden skal vurderes etter.

Endringsforslag fra Rødt:

1. Med henvisning til gjeldende ruspolitiske handlingsplan for Bydel Grünerløkka tillates det ikke alkoholserving i bydelens parker og plasser. Der bydelen selv ikke er forvalter oppfordres annen forvalter til å følge bydelens ruspolitiske handlingsplan.
2. Det tillates ikke utleie til arrangementer på gressdekket på Olav Ryes plass.
3. Birkelunden er lite egnet til tivolvirksomhet med store tunge konstruksjoner. En eventuell benyttelse av Birkelunden til tivolvirksomhet begrenses til 1 gang per år og til kun å gjelde for mindre konstruksjoner. Større karuseller og tyngre kjøretøyer henvises til Sofienbergparken hvor det også åpnes for inntil 1 tivoli årlig i forbindelse med de årlige Kultur og markedsdagene. **Musikk fra tivoli skal være dempet og ikke av karakteren "konsertstøy". Utleie skal begrenses til helger.**
4. Det tillates inntil 4 større arrangementer per park per år, definert som arrangementer som går over 1 eller flere hele dager. I tillegg åpnes det for tillatelse til mindre arrangementer, definert som arrangementer kortere enn en halv dag, etter en skjønnsmessig vurdering.

Kommentarer til endringen i punkt 3 og 4: Første del av punkt 4 strykes fra "Det tillates inntil...., til og med "akustiske konserter/musikkaktiviteter." De to siste setningene flyttes opp som siste del av punkt 3. Antall endres fra 6 til 4 større arrangementer. I det opprinnelige forslaget fra Ap og SV er det uklart hvor mange støyende arrangementer det blir. Med disse endringene mener Rødt det blir lettere for Administrasjonen å forholde seg til de prinsipielle sakene.

5. Bydelsadministrasjonen tillyser hvert **trede** år en konkurranse om hvilke aktører som kan være interesserte i å arrangere ett eller flere bydelsomfattende arrangement, samlet inntil fire per år. Tilbyderne bes legge fram sitt konsept for innholdet i et slikt bydelsomfattende arrangement, organisering og finansiering. Vedtak om hvem som tildeles en slik rett fattes i Oppvekst-, -miljø og kulturkomiteen. Administrasjonen setter egnet tidsfrist for når søknadene må være bydelen i hende.

Den nye ordningen trer i kraft fra og med 2012. 2011 benyttes til å utarbeide retningslinjer og kriterier.

Dagene bør kunne fordeles på flere arrangører, og arrangørene kan få inntil tre års avtaler.

Kommentarer til punkt 5: Dette har Rødt sendt ut tidligere. Med en konkurranse hvert år vil dette bety mye arbeid for Administrasjonen, arbeid som trengs andre steder. Det er for tidlig å starte fra 2011. Det kan også være at Grünerløkka Næringsråd har avtale for 2011. Rødt mener at det ikke er noe til hinder for at dagene fordeles på flere, men at avtalene bør inngås for tre år av gangen.

6. Utover dette vil nye søknader av prinsipiell karakter bli forelagt OMK.

F fremmet forslag om å utsette saken.

Vedtak:

1. F's utsettelsesforslag falt med 5 (2 H, 2 V, 1 F) stemmer mot 10 (5 A, 3 SV, 2 R) stemmer.
2. Bydelsdirektørens forslag punkt 1, 1. setning enstemmig vedtatt.
3. Bydelsdirektørens forslag punkt 1, 2. setning vedtatt med 12 (5 A, 3 SV, 2 V) stemmer mot 3 (2H, 1 F) stemmer.
4. Bydelsdirektørens forslag punkt 2 falt med 5 (2 H, 2 V, 1 F) stemmer mot 10 (5 A, 3 SV, 2 R) stemmer for Ap og SV's forslag.
5. Bydelsdirektørens forslag punkt 3 falt med 3 (2 H, 1 F) stemmer mot 12 (5 A, 3 SV, 2 V, 2 R) stemmer for Ap og SV's forslag.
6. R's tilleggsforslag til punkt 3 falt med 7 (2A, 3 SV, 2 R) stemmer mot 8 (3A, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
7. R's forslag punkt 4 falt med 2 (2 R) stemmer mot 12 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V) stemmer.
8. Bydelsdirektørens forslag 4 falt med 5 (2 H, 2 V, 1 F) stemmer mot 8 (5 A, 3 SV) stemmer for Ap og SV's forslag.
9. Ap og SV's forslag nytt punkt 5 vedtatt med 12(5 A, 3 SV, 2 V) stemmer mot 4 (2 H, 2 R) stemmer for R's forslag punkt 5.
10. A's tilleggsforslag punkt 5 vedtatt med 10 (5 A, 3 SV, 2 R) mot 5 (2 H, 2 V, 1 F).
11. Bydelsdirektørens forslag punkt 5 enstemmig vedtatt.

Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:

1. Med henvisning til gjeldende ruspolitiske handlingsplan for Bydel Grünerløkka tillates det ikke alkoholserving i bydelens parker og plasser. Der bydelen selv ikke er forvalter oppfordres annen forvalter til å følge bydelens ruspolitiske handlingsplan.
2. Det tillates ikke utleie til arrangementer på gressdekket på Olaf Ryes plass.
3. Birkelunden er lite egnet til tivolvirksomhet med store tunge konstruksjoner. En eventuell benyttelse av Birkelunden til tivolvirksomhet begrenses til 1 gang i året og til kun å gjelde for mindre konstruksjoner. Større karuseller og tyngre kjøretøy henvises til Sofienbergparken hvor det også åpnes for inntil 1 tivoli årlig i forbindelse med de årlige Kultur og markedsdagene.
4. Det tillates inntil 4 dager med støynivåer som defineres som "konsertstøy" per park per år. I tillegg kan det gis tillatelse til inntil 4 støyende arrangementer/konserter av kortere varighet enn 1 time, samt et skjønnsmessig antall akustiske konserter/musikkaktiviteter. Musikk fra tivoli skal være dempet og ikke av karakteren "konsertstøy". Utleie skal begrenses til helger.

Det tillates inntil 6 større arrangementer per park per år, definert som arrangementer som går over 1 eller flere dager. I tillegg åpnes det for tillatelse til mindre arrangementer, definert som arrangementer kortere enn en halv dag, etter en skjønnsmessig vurdering.
5. Bydelsadministrasjonen tillyser hvert år en konkurranse om hvilke aktører som kan være interessert å arrangere ett eller flere bydelsomfattende arrangement, samlet inntil seks per år. Tilbyderne bes legge fram sitt konsept med innhild, organisering og finansiering for et

slikt bydelsomfattende arrangement. Vedtak om hvem som tildeles en slik rett fattes i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen. Administrasjonen setter egnet tidsfrist for når søknadene må være bydelen i hende. Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen fastsetter hvilke kriterier som søknaden skal vurderes etter.

6. Utover dette vil nye søknader av prinsipiell karakter bli forelagt OMK.

SAK 133/10 NYE RETNINGSLINJER FOR BRUK AV PARKER OG PLAGSER

Saken ble behandlet i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen 30. november 2010.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Endringer er fremhevet med fet skrift. Punkter og setninger som er foreslått fjernet vises ikke.

RETNINGSLINJER FOR UMLEIE AV BYDELENS PARKER

1. Parker og friområder skal så langt som mulig være tilgjengelig for alle bydelens beboere og besøkende, med full tilgjengelighet for alle brukergrupper. Aktiviteter og arrangementer skal være til berikelse og glede for bydelens innbyggere og gjenspeile mangfoldet i bydelens befolkning. Særlig skal barn og ungdoms behov tilgodeses.
2. Bydelens egne aktiviteter og lokale initiativ skal ha fortrinn til bruk av parker og friområder. Hvis den totale bruken av parkene medfører fare for forringelse, skal individuell aktivitet og frivillige organisasjoner prioriteres foran kommersiell virksomhet.
3. Utleie til ikke- kommersiell aktivitet som religiøse, politiske og kulturelle ytringer er gratis **for arealbruk opptil 3x3 meter. Ved bruk av mer enn 3x3 meter skal det faktureres i henhold til retningslinjenes punkt 4 og 5. Strømoppkobling koster kroner 1000,-, mens det er gratis der strømforbruket antas å være svært lavt.**
4. Minstesum for leie av parkanlegg er kroner 1000,-.
5. **Strømoppkobling koster kroner 1000,-, mens det er gratis der strømforbruket antas å være svært lavt.**
6. Markedspris legges til grunn for utleie til kommersiell virksomhet. Bydelsadministrasjonen gis rom for skjønnsmessig fastsetting av pris på utleie i de ulike leieforhold basert på tidligere praksis og leietakers antatte betalingsevne.
7. Arrangementer med dokumentert miljøprofil kan få redusert leiepris.
8. Parker og friområder skal ikke leies ut til arrangementer som diskriminerer grupper eller deler av befolkningen. Bydelen ønsker arrangementer som gjenspeiler bydelens verdier om lik behandling av alle, med samme rettigheter uavhengig av tro, kjønn, alder, seksuell orientering, funksjonsdyktighet og etnisk opprinnelse.
9. I de tilfeller hvor to eller flere leietakere ønsker samme område til samme tidspunkt, eller bydelsadministrasjonen fra tidligere erfaring vet at slik kollisjon vil kunne oppstå, skal det i prioriteringen legges vekt på erfaringer ved tidligere leieforhold, lokal tilhørighet, egennytte

generelt for bydelens befolkning og opparbeidet tradisjon i forbindelse med det enkelte arrangement.

10. Ingen leietakere eller samarbeidspartnere har hevdvunnen rett til leie eller noen garanti for at de får leie samme område til samme tid dersom bydelsadministrasjonen finner at hensyn til parkene, friområder eller de som bor i nærheten veier tyngre.

11. Bydelsadministrasjonen skal som hovedregel leie ut direkte, men kan gjøre unntak for dette hvis erfaring og/eller administrative begrensninger tilsier at dette ikke er hensiktsmessig. **Ved innsendelse av søknad der fremleie er aktuelt, plikter søker å legge ved prisene for videreutleie. Bydelsadministrasjonen kan på bakgrunn av disse kreve ytterligere dokumentasjon eller reduksjon i prisene.**

12. Arrangementer og aktiviteter skal ikke være til unødig belastning for omgivelsene. Bydelsadministrasjonen må løpende vurdere det totale antall arrangementer som bør tillates for det enkelte anlegg, og fastsetter eventuelle begrensninger, ut i fra erfaringer om belastning for beboere, slitasje på parkene **og prinsippvedtak fattet av Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen**. Særlig på starten på vekstsesongen skal parkenes plenområder skjermes.

13. Saker av prinsipiell karakter skal fremlegges for Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen til behandling.

14. Bydelsadministrasjonen gis fullmakt til å gi ufyllende bestemmelser i tråd med disse retningslinjene i de standardvilkår som hver enkelt utleier må forholde seg til.

Tilleggsforslag fra A:

Setningen ” Det skal i forbindelse med søknader om parkutleie sendes ut skriftlig nabovarsel. Nabovarsel kan også gis ved annonsering i lokalpressen. Utgifter til nabovarsel dekkes av potensiell leietaker og blir ikke refundert av bydelen dersom søknaden blir avslått.” legges til bydelsdirektørens forslag, punkt 12.

Votering

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

As tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt.

Komiteens innstilling er dermed:

Endringer er fremhevet med fet skrift. Punkter og setninger som er foreslått fjernet vises ikke.

RETNINGSLINJER FOR UMLEIE AV BYDELENS PARKER

1. Parker og friområder skal så langt som mulig være tilgjengelig for alle bydelens beboere og besøkende, med full tilgjengelighet for alle brukergrupper. Aktiviteter og arrangementer skal være til berikelse og glede for bydelens innbyggere og gjenspeile mangfoldet i bydelens befolkning. Særlig skal barn og ungdoms behov tilgodeses.

2. Bydelens egne aktiviteter og lokale initiativ skal ha fortrinn til bruk av parker og friområder. Hvis den totale bruken av parkene medfører fare for forringelse, skal individuell aktivitet og frivillige organisasjoner prioriteres foran kommersiell virksomhet.

3. Utleie til ikke- kommersiell aktivitet som religiøse, politiske og kulturelle ytringer er gratis

for arealbruk opptil 3x3 meter. Ved bruk av mer enn 3x3 meter skal det faktureres i henhold til retningslinjenes punkt 4 og 5. Strømoppkobling koster kroner 1000,-, mens det er gratis der strømforbruket antas å være svært lavt.

4. Minstesum for leie av parkanlegg er kroner 1000,-.

5. Strømoppkobling koster kroner 1000,-, mens det er gratis der strømforbruket antas å være svært lavt.

6. Markedspris legges til grunn for utleie til kommersiell virksomhet. Bydelsadministrasjonen gis rom for skjønnsmessig fastsetting av pris på utleie i de ulike leieforhold basert på tidligere praksis og leietakers antatte betalingsevne.

7. Arrangementer med dokumentert miljøprofil kan få redusert leiepris.

8. Parker og friområder skal ikke leies ut til arrangementer som diskriminerer grupper eller deler av befolkningen. Bydelen ønsker arrangementer som gjenspeiler bydelens verdier om lik behandling av alle, med samme rettigheter uavhengig av tro, kjønn, alder, seksuell orientering, funksjonsdyktighet og etnisk opprinnelse.

9. I de tilfeller hvor to eller flere leietakere ønsker samme område til samme tidspunkt, eller bydelsadministrasjonen fra tidligere erfaring vet at slik kollisjon vil kunne oppstå, skal det i prioriteringen legges vekt på erfaringer ved tidligere leieforhold, lokal tilhørighet, egennytte generelt for bydelens befolkning og opparbeidet tradisjon i forbindelse med det enkelte arrangement.

10. Ingen leietakere eller samarbeidspartnere har hevdvunnen rett til leie eller noen garanti for at de får leie samme område til samme tid dersom bydelsadministrasjonen finner at hensyn til parkene, friområder eller de som bor i nærheten veier tyngre.

11. Bydelsadministrasjonen skal som hovedregel leie ut direkte, men kan gjøre unntak for dette hvis erfaring og/eller administrative begrensninger tilsier at dette ikke er hensiktsmessig. **Ved innsendelse av søknad der fremleie er aktuelt, plikter søker å legge ved prisene for videreutleie. Bydelsadministrasjonen kan på bakgrunn av disse kreve ytterligere dokumentasjon eller reduksjon i prisene.**

12. Arrangementer og aktiviteter skal ikke være til unødig belastning for omgivelsene. Bydelsadministrasjonen må løpende vurdere det totale antall arrangementer som bør tillates for det enkelte anlegg, og fastsetter eventuelle begrensninger, ut i fra erfaringer om belastning for beboere, slitasje på parkene **og prinsippvedtak fattet av Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen**. Særlig på starten på vekstsesongen skal parkenes plenområder skjermes.

For arrangementer som omfattes av punkt 11 og 12 skal det sendes ut skriftlig nabovarsel. Nabovarsel kan også gis ved annonsering i lokalpressen. Utgifter til nabovarsel dekkes av potensiell leietaker og blir ikke refundert av bydelen dersom søknaden blir avslått.

13. Saker av prinsipiell karakter skal fremlegges for Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen til behandling.

14. Bydelsadministrasjonen gis fullmakt til å gi ufyllende bestemmelser i tråd med disse retningslinjene i de standardvilkår som hver enkelt utleier må forholde seg til.

Behandling i bydelsutvalget:

F fremmet forslag om å beholde nåværende retningslinjers punkt 12:

Arrangementer i parker og friområder skal som hovedregel være alkoholfrie. Søknad om unntak fra denne regelen skal behandles i OMK.

Vedtak:

1. Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteens innstilling enstemmig vedtatt.
2. F's forslag vedtatt med 8 (3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer mot 7 (5 A, 2 R) stemmer.

Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:

1. Parker og friområder skal så langt som mulig være tilgjengelig for alle bydelens beboere og besøkende, med full tilgjengelighet for alle brukergrupper. Aktiviteter og arrangementer skal være til berikelse og glede for bydelens innbyggere og gjenspeile mangfoldet i bydelens befolkning. Særlig skal barn og ungdoms behov tilgodeses.

2. Bydelens egne aktiviteter og lokale initiativ skal ha fortrinn til bruk av parker og friområder. Hvis den totale bruken av parkene medfører fare for forringelse, skal individuell aktivitet og frivillige organisasjoner prioriteres foran kommersiell virksomhet.

3. Utleie til ikke- kommersiell aktivitet som religiøse, politiske og kulturelle ytringer er gratis for arealbruk opptil 3x3 meter. Ved bruk av mer enn 3x3 meter skal det faktureres i henhold til retningslinjenes punkt 4 og 5. Strømoppkobling koster kroner 1000,-, mens det er gratis der strømforbruket antas å være svært lavt.

4. Minstesum for leie av parkanlegg er kroner 1000,-.

5. Strømoppkobling koster kroner 1000,-, mens det er gratis der strømforbruket antas å være svært lavt.

6. Markedspris legges til grunn for utleie til kommersiell virksomhet. Bydelsadministrasjonen gis rom for skjønnsmessig fastsetting av pris på utleie i de ulike leieforhold basert på tidligere praksis og leietakers antatte betalingsevne.

7. Arrangementer med dokumentert miljøprofil kan få redusert leiepris.

8. Parker og friområder skal ikke leies ut til arrangementer som diskriminerer grupper eller deler av befolkningen. Bydelen ønsker arrangementer som gjenspeiler bydelens verdier om lik behandling av alle, med samme rettigheter uavhengig av tro, kjønn, alder, seksuell orientering, funksjonsdyktighet og etnisk opprinnelse.

9. I de tilfeller hvor to eller flere leietakere ønsker samme område til samme tidspunkt, eller bydelsadministrasjonen fra tidligere erfaring vet at slik kollisjon vil kunne oppstå, skal det i

prioriteringen legges vekt på erfaringer ved tidligere leieforhold, lokal tilhørighet, egennytte generelt for bydelens befolkning og opparbeidet tradisjon i forbindelse med det enkelte arrangement.

10. Ingen leietakere eller samarbeidspartnere har hevdvunnen rett til leie eller noen garanti for at de får leie samme område til samme tid dersom bydelsadministrasjonen finner at hensyn til parkene, friområder eller de som bor i nærheten veier tyngre.

11. Bydelsadministrasjonen skal som hovedregel leie ut direkte, men kan gjøre unntak for dette hvis erfaring og/eller administrative begrensninger tilsier at dette ikke er hensiktsmessig. Ved innsendelse av søknad der fremleie er aktuelt, plikter søker å legge ved prisene for videreutleie. Bydelsadministrasjonen kan på bakgrunn av disse kreve ytterligere dokumentasjon eller reduksjon i prisene.

12. Arrangementer i parker og friområder skal som hovedregel være alkoholfrie. Søknad om unntak fra denne regelen skal behandles i Oppvekst- miljø- og kulturkomiteen.

13. Arrangementer og aktiviteter skal ikke være til unødig belastning for omgivelsene. Bydelsadministrasjonen må løpende vurdere det totale antall arrangementer som bør tillates for det enkelte anlegg, og fastsetter eventuelle begrensninger, ut i fra erfaringer om belastning for beboere, slitasje på parkene og prinsippvedtak fattet av Oppvekst -, miljø- og kulturkomiteen. Særlig på starten på vekstsesongen skal parkenes plenområder skjermes.

For arrangementer som omfattes av punkt 11 og 12 skal det sendes ut skriftlig nabovarsel. Nabovarsel kan også gis ved annonsering i lokalpressen. Utgifter til nabovarsel dekkes av potensiell leietaker og blir ikke refundert av bydelen dersom søknaden blir avslått.

14. Saker av prinsipiell karakter skal fremlegges for Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen til behandling.

15. Bydelsadministrasjonen gis fullmakt til å gi ufyllende bestemmelser i tråd med disse retningslinjene i de standardvilkår som hver enkelt utleier må forholde seg til.

SAK 134/10 ØKONOMIRAPPORTERING PER 31. OKTOBER 2010

Vedtak:

Økonomirapporten tatt til orientering.

SAK 135/10 TEKNISKE INTERNE BUDSJETTJUSTERINGER 2010

For å få budsjett og regnskap 2010 ført på riktig kostrafunksjon fremmer bydelsdirektøren forslag om følgende budsjettjusteringer mellom funksjonsområdene:

1. Ved en feil er lønn til en ansatt i administrasjon i oppvekstavdelingen, kr. 485.000,- budsjettet på Kostrafunksjon 120 administrasjon som tilhører funksjonsområde 1, helse, sosial og nærmiljø. Stillingen arbeider i hovedsak med ungdomsarbeid og lønnen regnskapsføres på kostrafunksjon 23, 1 aktivitetstilbud til barn og unge som tilhører funksjonsområde 2B oppvekst. Det innstilles på at 485.000,- budsjettjusteres fra kostrafunksjon 120 til kostrafunksjon 231.

2. I budsjett er avsetning til lønns- og pristigning fordelt på kostrafunksjoner etter forventet prisøkning og andel lønn budsjettert på de ulike funksjonene. For 2010 var det satt av mer til lønnsøkning på kostrafunksjon 254 bistand pleie og omsorg til hjemmeboende, funksjonsområde 3 pleie og omsorg og for lite til kostrafunksjon 201 førskole, funksjonsområde 2A Barnehager. For 2A ble prisøkning på kommunalt tilskudd til private barnehager langt høyere enn forutsatt. Det innstilles på at kostrafunksjon 254 bistand til pleie og omsorg i hjemmet reduseres med 1.100.000,- og kostrafunksjon 201 økes med 1.100.000,-.
3. Fordeling av utgifter til avtalefestet pensjon (AFP) og tidlig uførepensjonering. Utgifter til AFP og tidlig uførepensjon ble for 2010 budsjettert på kostrafunksjon 180 diverse fellesutgifter. Etter budsjettvedtak kom nye retningslinjer som sier disse utgiftene skal føres på de kostrafunksjoner hvor personenes lønn tidligere ble ført. På bakgrunn av dette vedtok bydelsutvalget i møte i juni budsjettjusteringer mellom funksjonsområder. Justeringen var basert på regnskap per mai og prognose. Utviklingen hittil i år viser behov for ytterligere justeringer. Det innstilles på at:
 - Kostrafunksjon 232 forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste, funksjonsområde 2 oppvekst økes med 300.000,-
 - Kostrafunksjon 234 aktiviserings og service tjenester ovenfor eldre og funksjonshemmede, funksjonsområde 3 pleie og omsorg økes med 225.000,-
 - Kostrafunksjon 253 bistand pleie og omsorg i institusjon for eldre og funksjonshemmede, funksjonsområde 3 pleie og omsorg økes med 210.000,-
 - Kostrafunksjon 180 diverse fellesutgifter, funksjonsområde 1 helse, sosial og nærmiljø reduseres med 735.000,-

Oppsummering

Hva	F1	F2A	F2B	F3
Lønn ansatt i administrasjonen	-485 000		485 000	
Avsetning til lønns- og pristigning		1 100 000		-1 100 000
AFP og tidligpensjonering	-735 000		300 000	435 000
Sum	-1 220 000	1 100 000	785 000	-665 000

Bydels direktørens forslag til vedtak:

Funksjonsområde 1 helse, sosial og nærmiljø reduseres med 1.220.000,-

Funksjonsområde 2 A barnehager økes med 1.100.000,-

Funksjonsområde 2 B oppvekst økes med 785.000,-

Funksjonsområde 3 pleie og omsorg reduseres med 665.000,-

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

SAK 136/10 BYDELSDIREKTØRENS BUDSJETTFORSLAG 2011

Det ble vedtatt følgende forretningsorden for budsjettbehandlingen:

Møtet åpner med generell debatt. Til hvert innlegg åpnes det for to replikker. Innlegg kan ha en maks taletid på 3 minutter. Nye forslag/omforente forslag etterfølges av innlegg på maks 1 minutt. Alle forslag skal være fremmet før strek settes, og forslag kan ikke fremmes etter at strek er satt.

Det kan holdes pause etter debatten.

Etter at debatten er avsluttet gis hver av partigruppene mulighet til inntil 3 minutter stemmeforklaring. Stemmeforklaringene kan ikke deles opp, og det åpnes for kun en taler fra hver partigruppe. Det er ingen debatt under stemmeforklaringene, og det gis ikke adgang til replikker.

Rekkefølgen av partienes oppsummering er som følger:

1. Venstre
2. Høyre
3. Sosialistisk Venstreparti
4. Arbeiderpartiet
5. Rødt
6. Fremskrittspartiet

Spørsmål fra F konkurranseutsetting av barnehager:

Som du ser av vårt budsjettforsalg på innsparinger ved konkurranseutsetting av barnehager er dette basert på forskjellen mellom oppgitte netto driftsutgifter for barn over og under 3 år i kommunale og private barnehager gitt på bakgrunn av våre spørsmål til AU.

Halvårsvirkningen er her beregnet til 640.870 kr.

Jeg har imidlertid fått vite at etter gjeldende forskrift skal de private barnehagene ha 89,25% av de kommunale barnehagenes netto driftsutgifter i 2011.

Hver enkelt barnehage har en kostrafunksjon som i denne sammenhengen vil være av interesse, 201 førskole, som er netto driftsutgifter for den enkelte barnehage. Summeres disse og det trekkes ut 10,75% får man helårsvirkning, og 5/11 av dette igjen gir innsparing f.o.m. 1/8-2011 og ut året.

Gjøres denne beregningen (under forutsetning av at "Sofies Hage går i 0") kommer jeg til totale netto driftsutgifter for 21 kommunale barnehager, hvorav to er lagt under hver sin større barnehage slik at det utgjør 19 barnehageenheter, til 171.873.796 kr.

Helårsvirkning av konkurranseutsetting vil da bli 18.476.433 kr og halvårsvirkning 8.398.379 kr.

Hva er årsaken til at disse beregningene kan bli så forskjellige?

PS. Det vises til merknad i budsjettforslaget, og med bakgrunn i informasjon og beregninger i denne henvendelsen varsles det at det med stor sannsynlighet kommer til å komme endringer i tallforslaget under forslag til omdisponering av opprinnelig budsjetttramme.

Svar fra administrasjonen:

Ut fra forskriften skal de private barnehagene ha 88 % av beregnet netto utgift for de kommunale barnehagene fram til 31.08.2010 og 91 % av kostnadene fra 01.08.2010(gir 89,25 % i års gjennomsnitt).

Ved beregning av tilskudd til private barnehager vil man for 2011, for å beregne pris per barn over og under tre år, ta utgangspunkt i budsjett for kommunale barnehager for hele Oslo kommune slik at alle de private barnehagene i Oslo får tilskudd beregnet ut fra et felles grunnlag. Med i beregningen er i hovedsak alle utgifter budsjettert på 201 Førskole og 221 Førskolelokaler og skyss. Det er her også tatt med andel av fellesutgifter budsjettert på 201 og 221 som ikke er budsjettert direkte på barnehagene. Dette er blant annet utgifter til tilsyn, kontroll, opptakssystem med mer.

Hvilke utgifter som beregnes med er satt opp i en mal utarbeidet av byrådsavdeling for kultur og utdanning. I tillegg til dette legges det på 4% i administrasjonstillegg.

Dette gir andre priser enn det du har satt opp. Beregnet effekt av privatisering kan heller ikke beregnes ut fra våre budsjetterte utgifter, da det endelige tilskuddet er avhengige av bydelens totale budsjett på området.

Ny forskrift, samt at statstilskudd nå er en del av rammefinansiering i stedet for å gå direkte til barnehagene reiser flere spørsmål som ikke er klarlagt ennå. Slik som hvordan man håndterer endring av barneantall med mer.

De tallene vi satt opp i vårt svar til AU er det vi har beregnet plasser i kommunale og private barnehager vil koste oss, ut fra det vi vet nå.

For private barnehager har vi tatt utgangspunkt i beregnet tilskudd for 2010 korrigert for endring i plasser og en andel av fellesutgifter bydelen har ved administrasjon av de private barnehagene av barnehagen.(tilsyn, opptak, tilskudd med mer) Det er i budsjett avsatt midler til en forventet prisøkning, dette er ikke tatt med i oppsettet vårt. Om tilskuddene vil øke utover dette er som sagt avhengig av eventuelle økninger i alle bydelens budsjett. Det er i bystyrets budsjett satt av en sentral pott til eventuell kompensasjon.

For kommunale plasser har vi satt opp budsjetterte netto kostnader (korrigert for Sofies hage) og en andel av fellesutgifter til administrasjon. Det avsatt midler til lønns- og prisstigning med dette er (i likhet med private barnehager) ikke tatt med.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak budsjett 2011 etter bystyrets vedtak.

1. Budsjettet vedtas totalt fordelt på postgruppenivå som det framkommer i tabellen nedenfor.

Vedtaksstabell budsjettet hele bydelen

002	Bydel Grünerløkka (2)	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer år 2010	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
	Drift			
10	Lønn og sosiale utgifter	505 867	538 969	584 999
11	Kjøp varer/tj som inngår i kom. tjenesteproduksjon	365 706	469 815	394 994
13	Kjøp varer/tj. som erstatter kom. tjenesteprod.	188 397	205 780	229 399
14	Overføringer	194 210	188 093	185 996
15	Finansutgifter	0	210	0
	Sum driftsutgifter	1 254 180	1 402 866	1 395 388
16	Salgsinntekter	-105 328	-97 771	-102 163
17	Overføringer med krav til motytelse	-233 319	-327 501	-143 812
18	Overføringer uten krav til motytelse	-40 727	-43 299	-9 167
19	Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-379 374	-468 571	-255 142
	Netto driftsbudsjett	874 805	934 295	1 140 246

2. Budsjettet vedtas fordelt på funksjonsområder og kostrafunksjoner slik det framkommer av tabellene nedenfor.

Vedtaksstabell funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø

Helse, sosial og nærmiljø	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2011	
Drift				
10	Lønn og sosiale utgifter	89 474	88 671	108 224
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	52 821	80 533	87 757
13	Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	33 709	29 710	30 330
14	Overføringsutgifter	4 143	4 143	4 157
15	Finansutgifter	0	0	0
	Sum driftsutgifter	180 147	203 057	230 468
16	Salgsinntekter	-14 706	-17 526	-16 535
17	Refusjoner	-21 463	-17 507	-23 208
18	Overføringsinntekter	-3 332	-2 712	-7 632
19	Finansinntekter	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-39 501	-37 745	-47 375
	Netto driftsbudsjett	140 647	165 312	183 093

Tabeller per kostrafunksjon funksjonsområde 1	Sum
Funksjon 100 Politisk styring	
Sum driftsutgifter	998 570
Sum driftsinntekter	-26 000
Netto driftsutgifter	972 570
Funksjon 120 Administrasjon	
Sum driftsutgifter	36 938 552
Sum driftsinntekter	-5 073 999
Netto driftsutgifter	31 864 553
Funksjon 130 Administrasjonslokaler	
Sum driftsutgifter	4 529 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	4 529 000
Funksjon 180 diverse fellesutgifter	
Sum driftsutgifter	600 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	600 000
Funksjon 233 Annet forebyggende helsearbeid	
Sum driftsutgifter	868 739
Sum driftsinntekter	-1 090 000
Netto driftsutgifter	-221 261
Funksjon 241 Diagnose, behandling, re-/habilitering	
Sum driftsutgifter	35 980 762
Sum driftsinntekter	-2 899 000
Netto driftsutgifter	33 081 762
Funksjon 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	
Sum driftsutgifter	52 944 440
Sum driftsinntekter	-3 390 000
Netto driftsutgifter	49 554 440
Funksjon 243 Tilbud til personer med rusproblemer	
Sum driftsutgifter	8 585 892
Sum driftsinntekter	-4 440 000
Netto driftsutgifter	4 145 892
Funksjon 265 Kommunalt disponerte boliger	
Sum driftsutgifter	12 585 744
Sum driftsinntekter	-12 309 500
Netto driftsutgifter	276 244
Funksjon 273 Kommunale sysselsettingstiltak	
Sum driftsutgifter	12 451 661
Sum driftsinntekter	-5 356 577
Netto driftsutgifter	7 095 084
Funksjon 275 Introduksjonsordningen	
Sum driftsutgifter	11 468 283
Sum driftsinntekter	-9 300 000
Netto driftsutgifter	2 168 283
Funksjon 276 Kvalifiseringsprogrammet	
Sum driftsutgifter	45 087 001
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	45 087 001
Funksjon 283 Bistand til etablering og opprettholdelse av egen bolig	
Sum driftsutgifter	3 194 968
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	3 194 968
Funksjon 333 Kommunale veier, nyanlegg, drift og vedlikehold	
Sum driftsutgifter	-
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	-
Funksjon 335 Rekreasjon i tettsted	
Sum driftsutgifter	4 234 541
Sum driftsinntekter	-3 490 000
Netto driftsutgifter	744 541
Sum funksjonsområde 1	183 093 077

Vedtaketstabell funksjonsområde 2A Barnehager

Barnehager	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
Drift			
10 Lønn og sosiale utgifter	222 996	249 816	263 072
11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	25 842	50 985	28 322
13 Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	38 827	58 244	62 459
14 Overføringsutgifter	38 407	39 857	39 632
15 Finansutgifter	0	0	0
Sum driftsutgifter	326 072	398 902	393 484
16 Salgsinntekter	-36 143	-39 267	-42 950
17 Refusjoner	-152 717	-185 868	-43 993
18 Overføringsinntekter	-36 020	-37 446	-260
19 Finansinntekter	0	0	0
Sum driftsinntekter	-224 881	-262 581	-87 203
Netto driftsbudsjett	101 191	136 321	306 281

Tabeller per kostrafunksjon funksjonsområde 2A	Sum
<i>Funksjon 201 Førskole</i>	
Sum driftsutgifter	314 531 252
Sum driftsinntekter	-77 339 278
Netto driftsutgifter	237 191 974
<i>Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn</i>	
Sum driftsutgifter	16 567 153
Sum driftsinntekter	-2 556 000
Netto driftsutgifter	14 011 153
<i>Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss</i>	
Sum driftsutgifter	62 385 880
Sum driftsinntekter	-7 307 515
Netto driftsutgifter	55 078 365
<i>Sum funksjonsområde 2A</i>	306 281 493

Vedtaksstabell funksjonsområde 2B Oppvekst

Oppvekst	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
Drift			
10 Lønn og sosiale utgifter	58 708	58 889	68 476
11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	40 069	41 611	32 167
13 Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	27 666	28 014	27 175
14 Overføringsutgifter	19 551	19 551	16 164
15 Finansutgifter	0	0	0
Sum driftsutgifter	145 994	148 065	143 982
16 Salgsinntekter	-2 661	-1 161	-2 151
17 Refusjoner	-7 438	-7 198	-7 580
18 Overføringsinntekter	-925	-231	-925
19 Finansinntekter	0	0	0
Sum driftsinntekter	-11 024	-8 590	-10 656
Netto driftsbudsjett	134 970	139 475	133 326

Tabeller per kostrafunksjon funksjonsområde 2B	Sum
Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge	
Sum driftsutgifter	18 270 854
Sum driftsinntekter	-2 585 000
Netto driftsutgifter	15 685 854
Funksjon 232 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste	
Sum driftsutgifter	22 126 375
Sum driftsinntekter	-2 197 000
Netto driftsutgifter	19 929 375
Funksjon 244 Barneverntjeneste	
Sum driftsutgifter	28 521 956
Sum driftsinntekter	-959 000
Netto driftsutgifter	27 562 956
Funksjon 251 Barneverntiltak i familien	
Sum driftsutgifter	16 369 885
Sum driftsinntekter	-3 900 000
Netto driftsutgifter	12 469 885
Funksjon 252 Barneverntiltak utenfor familien	
Sum driftsutgifter	58 692 695
Sum driftsinntekter	-1 015 000
Netto driftsutgifter	57 677 695
Sum funksjonsområde 2B	133 325 766

Vedtakstabell funksjonsområde 3 Pleie og omsorg

Pleie og omsorg		Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
Drift				
10	Lønn og sosiale utgifter	134 690	137 938	145 227
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	246 974	319 009	246 748
13	Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	88 195	89 811	109 436
14	Overføringsutgifter	1 588	1 538	1 289
15	Finansutgifter	0	0	0
Sum driftsutgifter		471 446	548 297	502 700
16	Salgsinntekter	-51 818	-39 818	-40 527
17	Refusjoner	-37 058	-123 390	-56 031
18	Overføringsinntekter	-450	-450	-350
19	Finansinntekter	0	0	0
Sum driftsinntekter		-89 325	-163 657	-96 908
Netto driftsbudsjett		382 121	384 640	405 792

Tabeller per kostrafunksjon funksjonsområde 3	Sum
<i>Funksjon 234 Aktivisering og støttetj. for eldre og funksjonshemmede</i>	
Sum driftsutgifter	37 295 773
Sum driftsinntekter	-6 941 300
Netto driftsutgifter	30 354 473
<i>Funksjon 253 Pleie, omsorg, hjelp og re-/habilitering i institusjon</i>	
Sum driftsutgifter	267 157 770
Sum driftsinntekter	-52 523 999
Netto driftsutgifter	214 633 771
<i>Funksjon 254 Kjernetjenester knyttet til pleie, omsorg, hjelp i hjemmet</i>	
Sum driftsutgifter	174 585 744
Sum driftsinntekter	-24 845 000
Netto driftsutgifter	149 740 744
<i>Funksjon 261 Institusjonslokaler</i>	
Sum driftsutgifter	12 748 000
Sum driftsinntekter	-12 598 000
Netto driftsutgifter	150 000
<i>Funksjon 733 Transport (ordninger) for funksjonshemmede</i>	
Sum driftsutgifter	10 912 681
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	10 912 681
Sum funksjonsområde 3	405 791 668

Vedtakstabell funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp

Økonomisk sosialhjelp og bostøtte		Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
Drift				
10	Lønn og sosiale utgifter	0	0	0
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	0	0	0
13	Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	0	0	0
14	Overføringsutgifter	130 520	122 980	124 754
15	Finansutgifter	0	0	0
	Sum driftsutgifter	130 520	122 980	124 754
16	Salgsinntekter	0	0	0
17	Refusjoner	-14 643	-14 643	-13 000
18	Overføringsinntekter	0	0	0
19	Finansinntekter	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-14 643	-14 643	-13 000
	Netto driftsbudsjett	115 877	108 337	111 754

3. Budsjettet eksklusiv økonomisk sosialhjelp vedtas fordelt på resultatnivå som er avdelinger spesifisert på kostrafunksjoner slik det framkommer i tabellene nedenfor.

01A	Administrasjon	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer år 2010	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
Drift				
10	Lønn og sosiale utgifter	23 208	24 396	26 398
11	Kjøp varer/tj som inngår i kom. tjenesteproduksjon	40 903	30 613	30 752
13	Kjøp varer/tj. som erstatter kom. tjenesteprod.	7 244	6 335	4 310
14	Overføringer	784	784	874
15	Finansutgifter	0	0	0
	Sum driftsutgifter	72 139	62 129	62 333
16	Salgsinntekter	-6 467	-7 467	-7 842
17	Overføringer med krav til motytelse	-4 553	-6 602	-4 160
18	Overføringer uten krav til motytelse	-932	-312	-932
19	Finansinntekter og finansransaksjoner	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-11 952	-14 381	-12 934
	Netto driftsbudsjett	60 187	47 748	49 399

Avdeling 1A: Administrasjon	Sum
Funksjon 100 Politisk styring	
Sum driftsutgifter	998 570
Sum driftsinntekter	-26 000
Netto driftsutgifter	972 570
Funksjon 120 Administrasjon	
Sum driftsutgifter	36 331 386
Sum driftsinntekter	-4 373 999
Netto driftsutgifter	31 957 387
Funksjon 130 Administrasjonslokaler	
Sum driftsutgifter	4 529 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	4 529 000
Funksjon 180 Diverse fellesutgifter	
Sum driftsutgifter	600 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	600 000
Funksjon 201 Førskole	
Sum driftsutgifter	4 219 349
Sum driftsinntekter	-100 000
Netto driftsutgifter	4 119 349
Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn	
Sum driftsutgifter	110 000
Sum driftsinntekter	-475 000
Netto driftsutgifter	-365 000
Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss	
Sum driftsutgifter	31 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	31 000
Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge	
Sum driftsutgifter	182 000
Sum driftsinntekter	-200 000
Netto driftsutgifter	-18 000
Funksjon 232 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste	
Sum driftsutgifter	300 000
Sum driftsinntekter	-600 000
Netto driftsutgifter	-300 000
Funksjon 233 Annet forebyggende helsearbeid	
Sum driftsutgifter	868 739
Sum driftsinntekter	-1 090 000
Netto driftsutgifter	-221 261
Funksjon 234 Aktivisering og servicetj. for eldre og funksjonsh	
Sum driftsutgifter	180 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	180 000
Funksjon 241 Diagnose, behandling, re-/habilitering	
Sum driftsutgifter	3 407 920
Sum driftsinntekter	-1 749 000
Netto driftsutgifter	1 658 920
Funksjon 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	
Sum driftsutgifter	2 662 000
Sum driftsinntekter	-200 000
Netto driftsutgifter	2 462 000
Funksjon 244 Barneverntjeneste	
Sum driftsutgifter	1 150 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	1 150 000
Funksjon 253 Pleie, omsorg, hjelp og re-/habilitering i institusjon	
Sum driftsutgifter	400 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	400 000
Funksjon 254 Kjernetj knyttet til pleie, omsorg, hjelp til hjem	
Sum driftsutgifter	4 600 000
Sum driftsinntekter	-700 000
Netto driftsutgifter	3 900 000
Funksjon 265 Kommunalt disponerte boliger	
Sum driftsutgifter	207 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	207 000
Funksjon 273 Kommunale sysselsettingstiltak	
Sum driftsutgifter	150 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	150 000
Funksjon 276 Kvalifiseringsprogrammet	
Sum driftsutgifter	150 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	150 000
Funksjon 335 Rekreasjon i tettsted	
Sum driftsutgifter	1 256 300
Sum driftsinntekter	-3 420 000
Netto driftsutgifter	-2 163 700
Sum avdeling 1A	49 399 265

03A	Helse- og sosialavdelingen	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer år 2010	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
	Drift			
10	Lønn og sosiale utgifter	200 370	202 422	226 447
11	Kjøp varer/tj som inngår i kom. tjenesteproduksjon	268 744	373 990	308 660
13	Kjøp varer/tj. som erstatter kom. tjenesteprod.	114 772	115 688	136 558
14	Overføringer	4 947	4 897	4 572
15	Finansutgifter	0	210	0
	Sum driftsutgifter	588 833	697 207	676 237
16	Salgsinntekter	-62 056	-49 976	-50 595
17	Overføringer med krav til motytelse	-53 868	-134 544	-75 079
18	Overføringer uten krav til motytelse	-2 850	-2 850	-7 050
19	Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-118 774	-187 370	-132 724
	Netto driftsbudsjett	470 059	509 837	543 513

Avdeling 3A: Helse og sosial	Sum
Funksjon 120 Administrasjon	
Sum driftsutgifter	-
Sum driftsinntekter	-700 000
Netto driftsutgifter	-700 000
Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss	
Sum driftsutgifter	17 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	17 000
Funksjon 234 Aktivisering og servicetj. for eldre og funksjonsh.	
Sum driftsutgifter	37 115 773
Sum driftsinntekter	-6 941 300
Netto driftsutgifter	30 174 473
Funksjon 241 Diagnose, behandling, re-/habilitering	
Sum driftsutgifter	32 572 842
Sum driftsinntekter	-1 150 000
Netto driftsutgifter	31 422 842
Funksjon 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	
Sum driftsutgifter	50 282 440
Sum driftsinntekter	-3 190 000
Netto driftsutgifter	47 092 440
Funksjon 243 Tilbud til personer med rusproblemer	
Sum driftsutgifter	8 585 892
Sum driftsinntekter	-4 440 000
Netto driftsutgifter	4 145 892
Funksjon 253 Pleie, omsorg, hjelp og re-/habilitering i institusjon	
Sum driftsutgifter	266 757 770
Sum driftsinntekter	-52 523 999
Netto driftsutgifter	214 233 771
Funksjon 254 Kjernetj knyttet til pleie, omsorg, hjelp til hjem	
Sum driftsutgifter	169 985 744
Sum driftsinntekter	-24 145 000
Netto driftsutgifter	145 840 744
Funksjon 261 Institusjonslokaler	
Sum driftsutgifter	12 748 000
Sum driftsinntekter	-12 598 000
Netto driftsutgifter	150 000
Funksjon 265 Kommunalt disponerte boliger	
Sum driftsutgifter	12 378 744
Sum driftsinntekter	-12 309 500
Netto driftsutgifter	69 244
Funksjon 273 Kommunale sysselsettingstiltak	
Sum driftsutgifter	12 301 661
Sum driftsinntekter	-5 356 577
Netto driftsutgifter	6 945 084
Funksjon 275 Introduksjonsordningen	
Sum driftsutgifter	11 468 283
Sum driftsinntekter	-9 300 000
Netto driftsutgifter	2 168 283
Funksjon 276 Kvalifiseringsprogrammet	
Sum driftsutgifter	44 937 001
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	44 937 001
Funksjon 283 Bistand til etablering og opprettholdelse av egen	
Sum driftsutgifter	3 194 968
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	3 194 968
Funksjon 335 Rekreasjon i tettsted	
Sum driftsutgifter	2 978 241
Sum driftsinntekter	-70 000
Netto driftsutgifter	2 908 241
Funksjon 733 Transport (ordninger) for funksjonshemmede	
Sum driftsutgifter	10 912 681
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	10 912 681
Sum avdeling 3A	543 512 663

06A	Oppvekst	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer år 2010	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
	Drift			
	10 Lønn og sosiale utgifter	282 289	309 291	332 154
	11 Kjøp varer/tj som inngår i kom. tjenesteproduksjon	56 059	88 791	55 582
	13 Kjøp varer/tj. som erstatter kom. tjenesteprod.	66 381	83 756	88 532
	14 Overføringer	57 958	59 408	55 796
	15 Finansutgifter	0	0	0
	Sum driftsutgifter	462 687	541 247	532 064
	16 Salgsinntekter	-36 804	-40 328	-43 726
	17 Overføringer med krav til motytelse	-160 255	-192 817	-51 573
	18 Overføringer uten krav til motytelse	-36 945	-37 677	-1 185
	19 Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-234 005	-270 823	-96 484
	Netto driftsbudsjett	228 681	270 424	435 580

Avdeling 6A: Oppvekst	Sum
Funksjon 120 Administrasjon	
Sum driftsutgifter	607 166
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	607 166
Funksjon 201 Førskole	
Sum driftsutgifter	310 311 903
Sum driftsinntekter	-77 239 279
Netto driftsutgifter	233 072 624
Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn	
Sum driftsutgifter	16 457 153
Sum driftsinntekter	-2 081 000
Netto driftsutgifter	14 376 153
Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss	
Sum driftsutgifter	62 337 880
Sum driftsinntekter	-7 307 515
Netto driftsutgifter	55 030 365
Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge	
Sum driftsutgifter	18 088 854
Sum driftsinntekter	-2 385 000
Netto driftsutgifter	15 703 854
Funksjon 232 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste	
Sum driftsutgifter	21 826 375
Sum driftsinntekter	-1 597 000
Netto driftsutgifter	20 229 375
Funksjon 244 Barneverntjeneste	
Sum driftsutgifter	27 371 956
Sum driftsinntekter	-959 000
Netto driftsutgifter	26 412 956
Funksjon 251 Barneverntiltak i familien	
Sum driftsutgifter	16 369 885
Sum driftsinntekter	-3 900 000
Netto driftsutgifter	12 469 885
Funksjon 252 Barneverntiltak utenfor familien	
Sum driftsutgifter	58 692 695
Sum driftsinntekter	-1 015 000
Netto driftsutgifter	57 677 695
Sum avdeling 6A	435 580 075

4. Inndragning og oppretting av stillinger.

Det inndras og opprettes stillinger slik det framkommer i saksframlegget.

Tjenesteområde	inndras	Opprettes
Helse, sosial og nærmiljø		2
Oppvekst 2A og 2B	0,5	5
Pleie og omsorg	2	1
Sum	2,5	8,5

5. Oppholdsbetaling barnehager og barnepark

- Oppholdsbetaling barnepark fastsettes til kr. 2100,- pr. måned.
- Oppholdsbetaling korttidsbarnehage (21-30 timer pr. uke) fastsettes til kr. 660,- pr. mnd. pr. barn for foresatte med samlet bruttoinntekt større enn kr. 150.000,-, og til kr. 330,- pr. mnd. pr. barn for foresatte med en samlet bruttoinntekt mindre enn kr. 150.000,-.
- Oppholdsbetaling for ½-dagsplasser (31 timer pr. uke) fastsettes til 70% av satsene bystyret vedtar for heldagsplass.
- Ved eventuelle justeringer i oppholdsbetalingen vedtatt av bystyret i løpet av 2011, endres de ovenfornevnte tilsvarende.
- Søskenmoderasjon i barnehage gis med 50% for 2.barn og 75% for øvrige barn i samsvar med bystyrets budsjettvedtak

6. Utleiepriser gågater, fortau og plasser

Utleieprisene for leie av areal til uteservering foran serveringssted og leie av areal til vareutstilling økes med 1,6% lik byrådets forventet økning i konsumprisindeksen,

7. Overføring fra rammen for økonomisk sosialhjelp til driftsrammen

Det overføres 4.300.000 fra rammen for økonomisk sosialhjelp til ordinær driftsramme

8. Egenandel trygghetsalarm

Det innføres en egenandel på trygghetsalarm på kr 190 per måned for huster med samlet skattbar nettoinntekt før særfradrag over 226.924 (over 3G) j.fr byrådets budsjettforslag kap.13 side 2.

9. Fullmakter

Bydelsutvalget delegerer følgende fullmakter til bydelsdirektøren eller den hun bemyndiger:

- a. Fullmakt til å foreta den detaljerte budsjettfordeling mellom organisatoriske enheter innenfor rammen av bydelsutvalgets vedtak på funksjonsområder.
- b. Fullmakt til å foreta budsjettjusteringer for alle artsgrupper på driftsbudsjettets utgifts- og inntektsside, innenfor følgende funksjonsområder:
 - Funksjonsområde 1: Helse, sosial og nærmiljø
 - Funksjonsområde 2: Oppvekst
 - Funksjonsområde 3: Pleie og omsorg
 - Funksjonsområde 4: Økonomisk sosialhjelp

c. Fullmakt til å opprette og inndra stillinger innenfor rammen av vedtatt budsjett. Følgende forutsetninger legges til grunn for fullmaktene under punktene a-c:

- Justeringene må ikke føre til endringer i aktivitetsforutsetningene i forhold til bydelsutvalgets vedtak, herunder vedtatte måltall og aktivitetsplaner.

- Justeringene må i sum, i løpet av budsjettåret, ikke overstige 10% av bydelsutvalgets opprinnelig vedtatte bruttobudsjett for det enkelte tjenestoområde.

- Justeringene må ikke berøre bevilgninger som etter bystyrets budsjettvedtak er ført opp til spesielle angitte formål.

d. Fullmakt til budsjettmessig fordeling av øremerkede midler.

10. Økt bydelsramme funksjonsområde 3

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren fremme forslag for bydelsutvalget om disponering av økt budsjetttramme til funksjonsområdet 3, pleie og omsorg for bydelsutvalget i møte i mars.

11. Økt bevilgning parkvedlikehold

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren fremme forslag for bydelsutvalget om disponering av ekstra midlet til parkvedlikehold så snart bydelens andel av de foreslått midlene er kjent.

FORSLAG FRA ELDRERÅDET:

Eldrerådet ber Bydelsutvalget ikke innføre egenandel på trygghetsalarm.

FORSLAG FRA A OG SV:

Vedtaksforslag til SAK 136/10 BUDSJETT

Forslag 1:

Bydelsutvalget ser at midler til å opprettholde våre parker og uteområder på en tilfredsstillende måte, herunder vedlikehold av fontener mv., er svært krevende med de bevilgninger bydelen i dag får fra det borgerlige bystyret i Oslo. Som sentrumsnær bydel skulle våre parker, jfr. andre parker som for eksempel Frognerparken, ha fått 4 mill. kr. mer årlig. Videre ser vi at de mange uteserveringsstedene bidrar til slitasje på kommunal grunn.

For at bydelen skal kunne øke sine inntekter til vedlikehold og rengjøring samt drift av fontener er forslaget å øke prisen på utleie av kommunal grunn med 30% ut over bydelsdirektørens forslag. Dette gjelder kun for utleie til næringsdrivende som har serveringsbevilgning med alkoholholdig drikke. For næringsdrivende som ikke har slik bevilgning får kun den økning som følger etter bydelsdirektørens forslag. Dette skillet begrunnes med at vi ønsker noe bedre rammebetingelser for næringsdrivende som driver alkoholfrie virksomheter og fordi disse stedene har også gjerne en lavere inntjening enn steder med serveringsbevilgning med alkoholholdig drikke. Det beregnes en netto inntekt på denne avgiftsøkning på om lag kr. 400 000.

Det er Bydelsutvalgets vurdering at markedsprisen for dagens utleiepriser er satt for lavt. Vi mener at prisen for utleie av kommunal grunn skal ligge på det nivå betalingsvilligheten er i

markedet. Det er et mål at bydelen utnytter denne inntekstkilden i lys av markedets betalingsvillighet.

Vedtak:

Utleie av kommunal grunn til næringsdrivende for uteservering med alkoholholdig drikke økes med 30 % ut over bydelsdirektørens forslag til budsjettet for 2011.

Forslag 2:

Eldrerådet har bedt bydelsutvalget om midler til arrangementer i Birkelunden i forbindelse med Paviljongen. Bydelsutvalget synes dette er en god ide og vil avsette kr. 30 000 til dette formålet i 2011. Midlene tas fra avgiftsøkningen i forslag 1. Vi forutsetter at Eldrerådet i samarbeid med Bydelsdirektøren tar ansvaret for arrangementene.

Vedtak:

Eldrerådet bevilges kr. 30 000 for kjøp av ulike parkarrangementer tilpasset eldres ønsker i bydelen. Bydelsadministrasjonen bistår Eldrerådet i den praktiske gjennomføringen.

Forslag 3:

Trygghetsalarmer for eldre er en ordning som er viktig for de eldre selv og deres pårørende, men ikke minst for det offentlige hjelpeapparatet. Det er i alles interesser at eldre med behov anskaffer seg en slik alarm. Derfor anser Bydelsutvalget det som en skattlegging da H/Frp - byrådet for noen år siden innførte egenandel på Trygghetsalarmer overfor eldre med inntekt over 3 G (ca. 240 000 kr.). Vår bydel har aldri akseptert en slik skattlegging og har dekket denne utgiften for de eldre på kr. 190 pr. mnd. Det henger også sammen med at en slik innkreving krever ekstra byråkrati mv og netto inntekt for kommunen er derfor marginal. Bydelsdirektøren hevder at ordningen vil føre til en inntekt på om lag kr. 300 000.

Vedtak:

Bydel Grünerløkka skal ikke kreve egenandeler på Trygghetsalarmer i 2011. Den aktuelle kostnad dette innebærer dekkes av de midlene vi nå har fått av regjeringen på om lag 4, 6 mill kr. hvor målet er å styrke vårt tilbud til eldre i bydelen.

FORSLAG FRA H:

Noen betraktninger rundt utleiepriser

Grünerløkkas beliggenhet i Oslo sentrum tilsier at Høyre finner det naturlig at leieprisene ikke avviker vesentlig fra Oslo sentrum forøvrig. Eksempelvis koster det idag 4.034 kroner per m2 per år på Grünerløkka siden av Brugata. På Oslo sentrum (bydel 16) siden av Brugata er tilsvarende pris 2.445. For Karl Johans gate er tilsvarende 3.259. Sett i betraktning av at Oslo der en by er en ytterligere økning av denne forskjellen utover prisjustering urimelig. Høyre støtter derfor Bydelsdirektørens forslag om å heve prisene for leie av areal til uteservering foran serveringssteder med 1,6 %.

Verbalforslag fra Høyre til FO3:

Bydelens eldresentertilbud er idag fordelt på tre lokasjoner. Sett i forhold til byggenes egnethet og fragmentering av tilbudene er det ikke sikkert at dette er den beste organiseringen.

Administrasjonen bes derfor å forberede en sak til Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen hvor organiseringen av dagens tilbud gjennomgås og med eventuelle forslag til endringer slik at tilbudet kan gjøres bedre. Saken må behandles og overleveres til bydelsutvalget for perioden 2011 – 2015 med tanke på implementering i budsjett for 2012.

V'S FORSLAG TIL ENDRINGER AV BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL BUDSJETT:

FO1

Det settes av kr. 30.000,- til parkkvelder for eldre jfr. strategisk plan og innspill fra eldrerådet.

FO1 styrkes som følge av dette med kr. 30.000,-

Forslag til verbalvedtak:

"Bydelsdirektøren bes komme tilbake til bydelsutvalget med en sak om bruk av ekstramidlene til parkvedlikehold som kom gjennom budsjettforliket i bystyret, så snart det er klarlagt hvor stor andel av de 3.000.000,- som vil gå til parkene i Bydel Grünerløkka"

FO2A

Oppholdsbetaling barnepark settes til kr. 1870,- pr. måned.

FO2A styrkes som følge av dette med kr. 70.000,-

Forslag til verbalvedtak:

"Bydelsutvalget ber Bydelsdirektøren i samarbeid med Quo Vadis finne en egnet barnepassordning for Quo Vadis brukere som erstatning for det tilbudet som nå legges ned."

FO3

Det avsettes kr 4 505 000,- til nærmere fordeling av bydelsutvalget

FO3 svekkes som følge av dette med kr. 100.000 jfr. Bydelsdirektørens justerte forslag etter budsjettforliket i bystyret.

RØDTS FORSLAG:

Funksjonsområde 1

Forslag R 1. Honorarer

Bydelsutvalget viser til den stramme budsjettsituasjonen og foreslåtte kutt på flere områder, og videre til uttalelse fra BU-leder Carl Oscar Pedersen i bydel Ullern om «at han ikke har samvittighet til å ta i mot møtegodtgjørelse»

(<http://www.ukeavisenledelse.no/nyheter/samfunn/article102801.zrm>). BU finner det nødvendig å avstå fra honorar for deltakelse på politiske møter i 2011 og ber bystyret åpne for dette.

Forslag R 2. 4 mill. ekstra til parkene.

I byrådets budsjettforslag for 2011 er det foreslått en pris på 70 kr. pr. kvm. til park i sentrum og 21 kr. til park i indre by. Bydel Grünerløkka får tildelinger til park i indre by. Dette på tross av at både bruken og vedlikeholdskostnadene tilsier at bydelens parker (Sofienbergparken, Olav Ryes plass og Birkelunden). bør defineres som sentrumparker. Det er viktig for Bydelsutvalget at befolkningen får tilbake følelsen av å være i parkanlegg som fungerer godt. Sentrumparkdefinisjon ville gitt bydelen for de 3 parkene 5,7 millioner mens bydelen får 1,7 etter de forskjellige prisene. Bydelsutvalget forutsetter at hele dette sparetiltaket på kr. 400.000,- blir overflødig når reparasjonen av anleggene er gjennomført. Bydelsutvalget legger inn i budsjettet og regner med at Bystyret vil bevilge de 4. mill. som mangler.

Ekstra bevilgningen fordeles som følger:

- 1,5 mill. til reparasjon av pumpeystem og anlegg for at fontene og vannanleggene skal virke.
- 100.000,- til drift og vedlikehold av vannanleggene for å holdes i gang.
- 300 tusen Ikke egenandel på trygghetsalarm
- 500 tusen. Det foretas ikke kutt i kjøp av rusplasser.
- 200 tusen til to dagsenterplasser inn på budsjettet igjen.
- 1,052 mill. to sykehjemsplasser med tilbake på budsjett.
- Rest 348.000 Full lønn til barnehageassistenter som deltar i arbeidsplassbasert førskoleutdanning.

Forslag R 3. Sekstimersdagen

Sekstimersdag som et prøveprosjekt: I Soria Moria-erklæringa heter det at regjeringa vil bidra til forsøk med sekstimersdagen/ arbeidstidsreformer i samarbeid med partene i arbeidslivet. Bydel Grünerløkka ønsker å gjennomføre et slikt forsøk. Prøveordninger i Norge har hittil bare vært gjennomført i mikroskala – lite antall deltakere, enkeltgrupper av yrker. Vi mener det er på tide med et forsøk i større skala, f.eks ved at det gjennomføres i alle tjenester som drives av bydelen. Forsøket bør videre omfatte alle institusjoner som i hovedsak leverer tjenester til bydelen. Administrasjonen bes gjennom forhandlinger med fagforeningene om hva som vil trenge av økt stillingsmengde, og deretter rette en søknad til regjeringa om tilskudd for å dekke de økte utgiftene.

Funksjonsområde 2A Barnehager

Forslag R 4. Full lønn under utdanning

(Inndekning ved parkpenger, se over.)

Barnehageassistenter som deltar i arbeidsplassbasert førskolelærerutdanning skal ha full lønn i opplæringsperioden.

Forslag R 5. Gratis kjernetid

Det innføres et gratis kjernetid i bydelens barnehager for alle 4- og 5-åringer i bydel Grünerløkka. Dette kan delvis ses som et alternativ til byrådets opplegg med språkstimulering for barn som ikke behersker norsk ved fireårskontrollen. Bydel Grünerløkka mener at byrådets opplegg ikke fører til god integrering. Utgiftene salderes med økt tilskudd fra kommunen sentralt, og med bruk av avsatte midler til språktesten.

Forslag R 6. Oppholdsbetaling for barnepark.

Netto budsjett for parken i 2010 er på kr. 262.000,-. Dette forutsetter 30 barn med en oppholdsbetaling på kr. 1569,-. Parken er stengt fra 1. juli til 15. august. Det vedtas ingen økning i oppholdsbetalingen for 2011. Dekkes inn ved kutt i politikerhonorarer.

Forslag R 7. knekkpunkt for gradert barnehagebetaling

BU viser til oppslag i Aften 7.12.2010

(<http://www.aftenposten.no/nyheter/oslo/article3938146.ece>). Det er mye som tyder på at knekkpunktene for gradert barnehagebetaling ikke er tilpassa satser fra Nav. Administrasjonen bes undersøke saken og vurdere om en med andre knekkpunkt kan unngå de uheldige virkningene som er skissert i artikkelen.

Forslag R 8. FSBU – pedagogisk team

En 100% stilling i FSBU-pedagogisk team holdes ikke ledig.

Det er en økende del av befolkningen som har kompliserte og sammensatte behov fra tidlig alder. Disse barna har ofte behov for tilrettelegging av barnehagetilbudet og/ eller spesialpedagogisk hjelp. Antall vedtak om spesialpedagogisk hjelp er økende i antall og omfang, og det er lite forutsigbart. Utfra denne realiteten kan ikke Bydelsutvalget vedta en reduksjon i dette tilbudet. Kr. 519.000,- dekkes inn av Bystyret.

Funksjonsområde 2B Oppvekst

Forslag R 9. Bofellesskap

Det forutsettes at det planlagte bofellesskapet etableres i henhold til Barnevernsloven, Arbeidsmiljøloven og gjeldende tariffavtaler. Eventuelle innsparingen må sees i sammenheng med disse forutsetninger.

Funksjonsområde 3

Forslag R 10. TT brukerne

TT-brukerne i bydelen tildeles reisemuligheter som andre kollektivbrukere, dvs fritt antall reiser til vanlig sporveistakst og med mulighet til å anskaffe rabatterte kort. Det søkes om at dette etableres som ei prøveordning, slik at en kan fastslå kostnadene.

Forslag R 11. Eldremilliarden

Regjeringen har bevilget 1000 millioner, som kalles en eldremilliard, som skal fordeles til alle kommunene. Bydel Grünerløkka andel beregnes til ca. 4,604 millioner. Midlene skal fordeles over nyttår, men dette bør få følger for budsjettbehandlingen ved at forslag om kutt ikke iverksettes.

BU vedtar at disse 4,604 millioner benyttes til å kutte bare fire sykehjemsplasser (istedenfor 20), samt til ikke å redusere bevilgningen til bassenget på Sofienberghjemmet.

Forslag R 12. Betaling for middagsservering

Bydelen sørger ved tilskott for at betaling for middagsservering på dagsentrene og i omsorgsboliger med matservering ikke overstiger den kostprisen politikerne betaler for middag i tilknytning til møter.

Forslag R 13. Miljø og psykisk helse

Det foretas ikke kutt i 2 stillinger i miljø og psykisk helse. Kostnaden (1. mill.) dekkes inn av Bystyret.

Forslag R 14. Bydelsdirektørens fullmakter

Endringsforslag til 7c - nytt strekpunkt under «følgende forutsetninger»:

Bydelsdirektøren kan bare opprette og inndra stillinger dersom det oppnås enighet i MBU. Ved uenighet i MBU går saken til BU. Dette gjelder også når det inndras hele stillinger som så opprettes som deltidstillinger.

Forslag R 15. Konkurransen og anbud

På side 4 i Bydelsdirektørens forslag har Bydelsdirektøren blant annet vektlagt bruk av konkurranse og anbud. Mer bruk av konkurranse og anbud fører også til økt behov for mer kontroll og mer byråkrati. Anbud og konkurranse fører også til et press nedover på lønns- og arbeidsforhold. Krav om profitt fører til at noen må få mindre, som oftest går dette utover de ansatte.

Bydelsutvalget deler bekymringen som Fagforbundet og Utdanningsforbundet fremfører i sin merknad på siste AMU møte.

Bydelsutvalget ber om at Administrasjonen reduserer bruken av anbud og konkurranse til der det er påkrevd. Der bydelen selv kan levere likeverdige tjenester bør det ikke benyttes konkurranse og anbud.

FORSLAG OG MERKNADER FRA F:

Forslag til disponering av øket budsjetttramme som følge av bystyrevedtak av 08.12.10 etter budsjettforlik mellom Høyre, Fremskrittspartiet, Venstre og Kristelig Folkeparti.

Budsjetttrammen for Bydel Grünerløkka ble styrket med 4,605 millioner kroner, ny total budsjetttramme blir 1.140,246 millioner kroner.

Bydelsdirektøren har i sitt endrede budsjettforslag foreslått å styrke Kostrafunksjon 234 Aktivisering og støttetjenester for eldre og funksjonshemmede med 2,3 mill. kr og Kostrafunksjon 253 Pleie, omsorg, hjelp og re-/habilitering i institusjon med 2,305 mill. kr.

Endringsforslag:

Kostrafunksjon 234 Aktivisering og støttetjenester for eldre og funksjonshemmede styrkes med 2,230 mill. kr hvorav kostnadssted 71586 Trygghetsalarmer styrkes med 300.000 kr for ikke å innføre egenandel på trygghetsalarmer og 30.000 kr til parkkvelder for eldre fordi dette er oppført i bydelens strategiske plan og bør derfor inn i bydelens ordinære budsjetter.

Kostnadssted 71521 Sofienbergparken barnepark styrkes med 70.000 kr og oppholdsbetalingen fastsettes til 1.870 kr pr. måned.

Støtte til bydelsdirektørens forslag:

Kostrafunksjon 253 Pleie, omsorg, hjelp og re-/habilitering i institusjon styrkes med 2,305 mill. kr.

Merknad:

Der vedtak fører til endringer i det opprinnelige budsjettforslaget bør dette tas inn i den innledende delen til budsjettet, tiltaksskjema med risikovurderinger, teksten til det funksjonsområdet endringene omhandler og måltall.

Forslag til omdisponering av opprinnelig budsjettramme.

Bydel Grünerløkka kommunale barnehager konkurranseutsettes med virkning fra annet halvår 2011 og beregnet innsparing budsjetteres med en styrking av kjøp av sykehjemsplasser.

- Kostrafunksjon 201 Førskole reduseres med 8 millioner kr.
- Kostrafunksjon 253 Pleie, omsorg, hjelp og re-/habilitering i institusjon, styrkes med 8 millioner kr.

Merknad:

Med bakgrunn i mottatte tall fra bydelsadministrasjonen kan det virke som om en konkurranseutsetting av bydelens kommunale barnehager har liten effekt. Det stilles derfor spørsmål om disse beregningene viser hele innsparingspotensialet.

Verbalforslag.

Bydelsutvalget i Grünerløkka bydel ber Byrådet jfr. Bystyresak 128/10 innhente nødvendige opplysninger og utarbeide konkurransegrunnlag for konkurranseutsetting av Grünerløkka, Lille Tøyen og Lilleborg sykehjem og fremme konkrete forslag om tidsplan og prosess for konkurranseutsetting av disse sykehjemmene.

Hvert partis tallforslag ble samlet stemt over. Deretter ble det stemt over hvert enkelt verbalforslag.

VEDTAK:

1. F's forslag falt med 3 (1 F, 2 R) stemmer mot 12 (5 A, 3 SV, 2 H, 2V) stemmer.
2. R's forslag R2, R4, R5, R6, R11, R12 og R13 falt med 2 (2 R) stemmer mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
3. V's forslag falt med 7 (2 V, 2 H, 2 R, 1 F) stemmer mot 8 (5 A, 3 SV) stemmer.
4. A og SV's forslag 2 og 3 vedtatt med 10 (5 A, 3 SV, 2 R) stemmer mot 5 (2 H, 2 V, 1 F) stemmer. Bydelsdirektørens forslag punkt 8 ble trukket.
5. Bydelsdirektørens forslag punkt 1 enstemmig vedtatt.
6. Bydelsdirektørens forslag punkt 2 enstemmig vedtatt.
7. Bydelsdirektørens forslag punkt 3 enstemmig vedtatt.
8. Bydelsdirektørens forslag punkt 4 enstemmig vedtatt.
9. Bydelsdirektørens forslag punkt 5 vedtatt med 8 (5 A, 3 SV) stemmer mot 7 (2 H, 2 V, 2 R, 1 F) stemmer.
10. Bydelsdirektørens forslag punkt 6 enstemmig vedtatt.
11. A og SV's forslag 1 vedtatt med 10 (5 A, 3 SV, 2 R) stemmer mot 5 (2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
12. Bydelsdirektørens forslag punkt 7 enstemmig vedtatt.

13. Bydelsdirektørens punkt 9 vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer mot 2 (2 R) stemmer.
14. Bydelsdirektørens forslag punkt 10 enstemmig vedtatt.
15. Bydelsdirektørens forslag punkt 11 enstemmig vedtatt. V's verbalforslag FO1 ble trukket.
16. F's verbalforslag falt med 1 (1 F) stemme mot 14 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 2 R) stemmer.
17. V's verbalforslag FO2 vedtatt med 14 (4 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 2 R, 1 F) stemmer mot 1 (1 A) stemme.
18. H's verbalforslag FO3 falt med 2 (2 H) stemmer mot 13 (5 A, 3 SV, 2 V, 2 R, 1 F) stemmer.
19. R's verbalforslag R1 falt med 2 (2 R) stemmer mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
20. R's verbalforslag R3 falt med 5 (3 SV, 2 R) stemmer mot 10 (5 A, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
21. R,s verbalforslag R7 falt med 5 (3 SV, 2 R) stemmer mot 10 (5 A, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
22. R's verbalforslag R8 falt med 5(3 SV, 2 R) stemmer mot 10 (5 A, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
23. R's verbalforslag R9 falt med 2 (2 R) stemmer mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
24. R's verbalforslag R10 falt med 2 (2 R) stemmer mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
25. R's verbalforslag R15 falt med 5 (3 SV, 2 R) stemmer mot 10 (5 A, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
- 26. Votering over budsjettet som helhet:**
Bydelsdirektørens budsjettforslag, med vedtatte endringer, vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer mot 2 (2 R) stemmer.

MERKNADER TIL BUDSJETTET:

Merknader fra A og SV:

Medlemmene fra Arbeiderpartiet og SV vil vise til at bydelene gjennom mange år har fått alt for lave rammer i forhold til de oppgavene bydelene har. I bystyret har Arbeiderpartiet og SV har konsekvent foreslått å bevilge mer penger til bydelene enn det bystyreflertallet har gått inn for.

Byrådets budsjettforslag for 2011 innebar et kutt i den samlede bydelsrammen på om lag 215 millioner kroner. Dette er svært dramatisk for vår bydel og for de fleste andre bydeler. Også den bevilgede budsjettammen som bystyreflertallet har vedtatt innebærer et kutt i bydelsbudsjettene på om lag 135 millioner kroner i forhold til 2010.

Disse medlemmer merker seg at byrådet og bystyreflertallet ikke ønsker å videreformidle hele Oslos andel av regjeringens ekstra milliard til kommunene, til bydelene. Oslo kommune får 105 millioner ekstra, mens bydelene får 80 millioner. I en situasjon der bydelene må kutte for å komme ned fra nivået i 2010, innebærer dette en etydelig forverring av situasjonen for bydelene. Dette vil igjen gå utover tjenestene til innbyggerne.

I forbindelse med budsjettbehandlingen for 2011 budsjettet, vil medlemmene fra Arbeiderpartiet og SV vise til at disse partiene i bystyret har foreslått 330 millioner mer i kriteriefordelt ramme til bydelene enn det byrådet la opp til. Forskjellen mellom Arbeiderpartiet og SV sitt forslag og budsjettforliket (Høyre, FrP, Venstre og KrF) er 250 millioner mer til bydelene i 2011.

Av Arbeiderpartiet og SV sin økte ramme på 330 millioner går ca 8,5 millioner til å dekke økning av sosialhjelpsnormene med 5 prosent. I rammen er det også lagt inn 5 millioner til økt tilskudd til lekeapparater og uteareal i barnehagene, samt 4 millioner ekstra til parkvedlikeholdet som bydelene har ansvaret for. Disse midlene er også foreslått kriteriefordelt.

Bydel Grünerløkka ville med Arbeiderpartiet og SV sitt budsjettforslag fått **kr. 18 141 000** mer i kriteriefordelt ramme, enn det bystyreflertallet har bevilget.

Bydel Grünerløkka kunne med drøye 18 millioner kroner mer i bydelsramme for 2011 ha gitt bydelens innbyggere et langt bedre tilbud. Disse medlemmer ville da blant annet ha prioritert følgende formål:

- 1 millioner kroner til frivillige organisasjoner som jobber overfor bydelens befolkning, for eksempel idrettsklubber, musikk og innsats overfor vanskeligstilte
- Inntil 5 millioner kroner for å bedre ungdomstilbudskvalitetene til ungdomsaktivitetene på Sinsen og behovet for et eventuelt nytt tilbud på Løren
- 5 millioner kroner til flere rehabiliterings- og korttidsplasser for yngre funksjonshemmede og eldre
- 5 millioner kroner til opprusting av våre parker, fontener og lyssetting for å trygge våre uteområder
- 2 millioner kroner til barnehagene for å styrke vikarbudsjettet og dermed bemanningssituasjonen

Arbeiderpartiet og SV har i bystyret også fremmet en rekke andre forslag i budsjettet for 2011, som ville vært bra for bydelene, det gjelder blant annet:

- 5 millioner til tilrettelegging av lærlingplasser i Oslo kommunes virksomheter.
- 7 millioner til prosjekt ”god arbeidsgiver”, som er ment til å bidra til å tilby flere ansatte heltid og fast ansettelse.
- 2 millioner til Servicekontoret for næringslivet, for at de skal kunne bistå bydelene i næringslivsspørsmål (tilrettelegging av arbeidsplasser i bydelene mv.).
- 25 millioner til kvalitet, rekruttering og kompetanseheving innen barnehagene.
- 50 millioner til rehabilitering av barnehager (investering)
- 5 millioner til økt satsing på bomiljø i kommunale boliger, gjennom Boligbygg KF

Merknader fra F:

Der vedtak fører til endringer i det opprinnelige budsjettforslaget bør dette tas inn i den innledende delen av budsjettet, tiltaksskjema med risikovurderinger, teksten til det funksjonsområdet endringene omhandler og måltall.

ETTER DETTE ER BYDELSUTVALGETS BUDSJETTVEDTAK FØLGENDE:

1. Budsjettet vedtas totalt fordelt på postgruppenivå som det framkommer i tabellen nedenfor.
Vedtakstabell budsjettet hele bydelen

002	Bydel Grünerløkka (2)	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer år 2010	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
	Drift			
10	Lønn og sosiale utgifter	505 867	538 969	584 999
11	Kjøp varer/tj som inngår i kom. tjenesteproduksjon	365 706	469 815	394 994
13	Kjøp varer/tj. som erstatter kom. tjenesteprod.	188 397	205 780	229 399
14	Overføringer	194 210	188 093	185 996
15	Finansutgifter	0	210	0
	Sum driftsutgifter	1 254 180	1 402 866	1 395 388
16	Salgsinntekter	-105 328	-97 771	-102 163
17	Overføringer med krav til motytelse	-233 319	-327 501	-143 812
18	Overføringer uten krav til motytelse	-40 727	-43 299	-9 167
19	Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-379 374	-468 571	-255 142
	Netto driftsbudsjett	874 805	934 295	1 140 246

2. Budsjettet vedtas fordelt på funksjonsområder og kostrafunksjoner slik det framkommer av tabellene nedenfor.

Vedtakstabell funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø

Helse, sosial og nærmiljø	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2011	
Drift				
10	Lønn og sosiale utgifter	89 474	88 671	108 224
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	52 821	80 533	87 757
13	Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	33 709	29 710	30 330
14	Overføringsutgifter	4 143	4 143	4 157
15	Finansutgifter	0	0	0
	Sum driftsutgifter	180 147	203 057	230 468
16	Salgsinntekter	-14 706	-17 526	-16 535
17	Refusjoner	-21 463	-17 507	-23 208
18	Overføringsinntekter	-3 332	-2 712	-7 632
19	Finansinntekter	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-39 501	-37 745	-47 375
	Netto driftsbudsjett	140 647	165 312	183 093

Tabeller per kostrafunksjon funksjonsområde 1	Sum
<i>Funksjon 100 Politisk styring</i>	
Sum driftsutgifter	998 570
Sum driftsinntekter	-26 000
Netto driftsutgifter	972 570
<i>Funksjon 120 Administrasjon</i>	
Sum driftsutgifter	36 938 552
Sum driftsinntekter	-5 073 999
Netto driftsutgifter	31 864 553
<i>Funksjon 130 Administrasjonslokaler</i>	
Sum driftsutgifter	4 529 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	4 529 000
<i>Funksjon 180 diverse fellesutgifter</i>	
Sum driftsutgifter	600 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	600 000
<i>Funksjon 233 Annet forebyggende helsearbeid</i>	
Sum driftsutgifter	868 739
Sum driftsinntekter	-1 090 000
Netto driftsutgifter	-221 261
<i>Funksjon 241 Diagnose, behandling, re-/habilitering</i>	
Sum driftsutgifter	35 980 762
Sum driftsinntekter	-2 899 000
Netto driftsutgifter	33 081 762
<i>Funksjon 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid</i>	
Sum driftsutgifter	52 944 440
Sum driftsinntekter	-3 390 000
Netto driftsutgifter	49 554 440
<i>Funksjon 243 Tilbud til personer med rusproblemer</i>	
Sum driftsutgifter	8 585 892
Sum driftsinntekter	-4 440 000
Netto driftsutgifter	4 145 892
<i>Funksjon 265 Kommunalt disponerte boliger</i>	
Sum driftsutgifter	12 585 744
Sum driftsinntekter	-12 309 500
Netto driftsutgifter	276 244
<i>Funksjon 273 Kommunale sysselsettingstiltak</i>	
Sum driftsutgifter	12 451 661
Sum driftsinntekter	-5 356 577
Netto driftsutgifter	7 095 084
<i>Funksjon 275 Introduksjonsordningen</i>	
Sum driftsutgifter	11 468 283
Sum driftsinntekter	-9 300 000
Netto driftsutgifter	2 168 283
<i>Funksjon 276 Kvalifiseringsprogrammet</i>	
Sum driftsutgifter	45 087 001
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	45 087 001
<i>Funksjon 283 Bistand til etablering og opprettholdelse av egen bolig</i>	
Sum driftsutgifter	3 194 968
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	3 194 968
<i>Funksjon 333 Kommunale veier, nyanlegg, drift og vedlikehold</i>	
Sum driftsutgifter	-
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	-
<i>Funksjon 335 Rekreasjon i tettsted</i>	
Sum driftsutgifter	4 234 541
Sum driftsinntekter	-3 490 000
Netto driftsutgifter	744 541
Sum funksjonsområde 1	183 093 077

Vedtakstabell funksjonsområde 2A Barnehager

Barnehager	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
Drift			
10 Lønn og sosiale utgifter	222 996	249 816	263 072
11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	25 842	50 985	28 322
13 Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	38 827	58 244	62 459
14 Overføringsutgifter	38 407	39 857	39 632
15 Finansutgifter	0	0	0
Sum driftsutgifter	326 072	398 902	393 484
16 Salgsinntekter	-36 143	-39 267	-42 950
17 Refusjoner	-152 717	-185 868	-43 993
18 Overføringsinntekter	-36 020	-37 446	-260
19 Finansinntekter	0	0	0
Sum driftsinntekter	-224 881	-262 581	-87 203
Netto driftsbudsjett	101 191	136 321	306 281

Tabeller per kostrafunksjon funksjonsområde 2A	Sum
<i>Funksjon 201 Førskole</i>	
Sum driftsutgifter	314 531 252
Sum driftsinntekter	-77 339 278
Netto driftsutgifter	237 191 974
<i>Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn</i>	
Sum driftsutgifter	16 567 153
Sum driftsinntekter	-2 556 000
Netto driftsutgifter	14 011 153
<i>Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss</i>	
Sum driftsutgifter	62 385 880
Sum driftsinntekter	-7 307 515
Netto driftsutgifter	55 078 365
<i>Sum funksjonsområde 2A</i>	306 281 493

Vedtaksstabell funksjonsområde 2B Oppvekst

Oppvekst	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
Drift			
10 Lønn og sosiale utgifter	58 708	58 889	68 476
11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	40 069	41 611	32 167
13 Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	27 666	28 014	27 175
14 Overføringsutgifter	19 551	19 551	16 164
15 Finansutgifter	0	0	0
Sum driftsutgifter	145 994	148 065	143 982
16 Salgsinntekter	-2 661	-1 161	-2 151
17 Refusjoner	-7 438	-7 198	-7 580
18 Overføringsinntekter	-925	-231	-925
19 Finansinntekter	0	0	0
Sum driftsinntekter	-11 024	-8 590	-10 656
Netto driftsbudsjett	134 970	139 475	133 326

Tabeller per kostrafunksjon funksjonsområde 2B	Sum
Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge	
Sum driftsutgifter	18 270 854
Sum driftsinntekter	-2 585 000
Netto driftsutgifter	15 685 854
Funksjon 232 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste	
Sum driftsutgifter	22 126 375
Sum driftsinntekter	-2 197 000
Netto driftsutgifter	19 929 375
Funksjon 244 Barneverntjeneste	
Sum driftsutgifter	28 521 956
Sum driftsinntekter	-959 000
Netto driftsutgifter	27 562 956
Funksjon 251 Barneverntiltak i familien	
Sum driftsutgifter	16 369 885
Sum driftsinntekter	-3 900 000
Netto driftsutgifter	12 469 885
Funksjon 252 Barneverntiltak utenfor familien	
Sum driftsutgifter	58 692 695
Sum driftsinntekter	-1 015 000
Netto driftsutgifter	57 677 695
Sum funksjonsområde 2B	133 325 766

Vedtakstabell funksjonsområde 3 Pleie og omsorg

Pleie og omsorg		Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
Drift				
10	Lønn og sosiale utgifter	134 690	137 938	145 227
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	246 974	319 009	246 748
13	Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	88 195	89 811	109 436
14	Overføringsutgifter	1 588	1 538	1 289
15	Finansutgifter	0	0	0
Sum driftsutgifter		471 446	548 297	502 700
16	Salgsinntekter	-51 818	-39 818	-40 527
17	Refusjoner	-37 058	-123 390	-56 031
18	Overføringsinntekter	-450	-450	-350
19	Finansinntekter	0	0	0
Sum driftsinntekter		-89 325	-163 657	-96 908
Netto driftsbudsjett		382 121	384 640	405 792

Tabeller per kostrafunksjon funksjonsområde 3	Sum
<i>Funksjon 234 Aktivisering og støttetj. for eldre og funksjonshemmede</i>	
Sum driftsutgifter	37 295 773
Sum driftsinntekter	-6 941 300
Netto driftsutgifter	30 354 473
<i>Funksjon 253 Pleie, omsorg, hjelp og re-/habilitering i institusjon</i>	
Sum driftsutgifter	267 157 770
Sum driftsinntekter	-52 523 999
Netto driftsutgifter	214 633 771
<i>Funksjon 254 Kjernetjenester knyttet til pleie, omsorg, hjelp i hjemmet</i>	
Sum driftsutgifter	174 585 744
Sum driftsinntekter	-24 845 000
Netto driftsutgifter	149 740 744
<i>Funksjon 261 Institusjonslokaler</i>	
Sum driftsutgifter	12 748 000
Sum driftsinntekter	-12 598 000
Netto driftsutgifter	150 000
<i>Funksjon 733 Transport (ordninger) for funksjonshemmede</i>	
Sum driftsutgifter	10 912 681
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	10 912 681
<i>Sum funksjonsområde 3</i>	405 791 668

Vedtakstabell funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp

Økonomisk sosialhjelp og bostøtte		Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
Drift				
10	Lønn og sosiale utgifter	0	0	0
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	0	0	0
13	Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	0	0	0
14	Overføringsutgifter	130 520	122 980	124 754
15	Finansutgifter	0	0	0
Sum driftsutgifter		130 520	122 980	124 754
16	Salgsinntekter	0	0	0
17	Refusjoner	-14 643	-14 643	-13 000
18	Overføringsinntekter	0	0	0
19	Finansinntekter	0	0	0
Sum driftsinntekter		-14 643	-14 643	-13 000
Netto driftsbudsjett		115 877	108 337	111 754

3. Budsjettet eksklusiv økonomisk sosialhjelp vedtas fordelt på resultatnivå som er avdelinger spesifisert på kostrafunksjoner slik det framkommer i tabellene nedenfor.

01A	Administrasjon	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer år 2010	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
Drift				
10	Lønn og sosiale utgifter	23 208	24 396	26 398
11	Kjøp varer/tj som inngår i kom. tjenesteproduksjon	40 903	30 613	30 752
13	Kjøp varer/tj. som erstatter kom. tjenesteprod.	7 244	6 335	4 310
14	Overføringer	784	784	874
15	Finansutgifter	0	0	0
Sum driftsutgifter		72 139	62 129	62 333
16	Salgsinntekter	-6 467	-7 467	-7 842
17	Overføringer med krav til motytelse	-4 553	-6 602	-4 160
18	Overføringer uten krav til motytelse	-932	-312	-932
19	Finansinntekter og finansransaksjoner	0	0	0
Sum driftsinntekter		-11 952	-14 381	-12 934
Netto driftsbudsjett		60 187	47 748	49 399

Avdeling 1A: Administrasjon	Sum
Funksjon 100 Politisk styring	
Sum driftsutgifter	998 570
Sum driftsinntekter	-26 000
Netto driftsutgifter	972 570
Funksjon 120 Administrasjon	
Sum driftsutgifter	36 331 386
Sum driftsinntekter	-4 373 999
Netto driftsutgifter	31 957 387
Funksjon 130 Administrasjonslokaler	
Sum driftsutgifter	4 529 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	4 529 000
Funksjon 180 Diverse fellesutgifter	
Sum driftsutgifter	600 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	600 000
Funksjon 201 Førskole	
Sum driftsutgifter	4 219 349
Sum driftsinntekter	-100 000
Netto driftsutgifter	4 119 349
Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn	
Sum driftsutgifter	110 000
Sum driftsinntekter	-475 000
Netto driftsutgifter	-365 000
Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss	
Sum driftsutgifter	31 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	31 000
Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge	
Sum driftsutgifter	182 000
Sum driftsinntekter	-200 000
Netto driftsutgifter	-18 000
Funksjon 232 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste	
Sum driftsutgifter	300 000
Sum driftsinntekter	-600 000
Netto driftsutgifter	-300 000
Funksjon 233 Annet forebyggende helsearbeid	
Sum driftsutgifter	868 739
Sum driftsinntekter	-1 090 000
Netto driftsutgifter	-221 261
Funksjon 234 Aktivisering og servicetj. for eldre og funksjonsh	
Sum driftsutgifter	180 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	180 000
Funksjon 241 Diagnose, behandling, re-/habilitering	
Sum driftsutgifter	3 407 920
Sum driftsinntekter	-1 749 000
Netto driftsutgifter	1 658 920
Funksjon 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	
Sum driftsutgifter	2 662 000
Sum driftsinntekter	-200 000
Netto driftsutgifter	2 462 000
Funksjon 244 Barneverntjeneste	
Sum driftsutgifter	1 150 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	1 150 000
Funksjon 253 Pleie, omsorg, hjelp og re-/habilitering i institusjon	
Sum driftsutgifter	400 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	400 000
Funksjon 254 Kjernetj knyttet til pleie, omsorg, hjelp til hjem	
Sum driftsutgifter	4 600 000
Sum driftsinntekter	-700 000
Netto driftsutgifter	3 900 000
Funksjon 265 Kommunalt disponerte boliger	
Sum driftsutgifter	207 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	207 000
Funksjon 273 Kommunale sysselsettingstiltak	
Sum driftsutgifter	150 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	150 000
Funksjon 276 Kvalifiseringsprogrammet	
Sum driftsutgifter	150 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	150 000
Funksjon 335 Rekreasjon i tettsted	
Sum driftsutgifter	1 256 300
Sum driftsinntekter	-3 420 000
Netto driftsutgifter	-2 163 700
Sum avdeling 1A	49 399 265

03A	Helse- og sosialavdelingen	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer år 2010	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
	Drift			
10	Lønn og sosiale utgifter	200 370	202 422	226 447
11	Kjøp varer/tj som inngår i kom. tjenesteproduksjon	268 744	373 990	308 660
13	Kjøp varer/tj. som erstatter kom. tjenesteprod.	114 772	115 688	136 558
14	Overføringer	4 947	4 897	4 572
15	Finansutgifter	0	210	0
	Sum driftsutgifter	588 833	697 207	676 237
16	Salgsinntekter	-62 056	-49 976	-50 595
17	Overføringer med krav til motytelse	-53 868	-134 544	-75 079
18	Overføringer uten krav til motytelse	-2 850	-2 850	-7 050
19	Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-118 774	-187 370	-132 724
	Netto driftsbudsjett	470 059	509 837	543 513

Avdeling 3A: Helse og sosial	Sum
Funksjon 120 Administrasjon	
Sum driftsutgifter	-
Sum driftsinntekter	-700 000
Netto driftsutgifter	-700 000
Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss	
Sum driftsutgifter	17 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	17 000
Funksjon 234 Aktivisering og servicetj. for eldre og funksjonsh.	
Sum driftsutgifter	37 115 773
Sum driftsinntekter	-6 941 300
Netto driftsutgifter	30 174 473
Funksjon 241 Diagnose, behandling, re-/habilitering	
Sum driftsutgifter	32 572 842
Sum driftsinntekter	-1 150 000
Netto driftsutgifter	31 422 842
Funksjon 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	
Sum driftsutgifter	50 282 440
Sum driftsinntekter	-3 190 000
Netto driftsutgifter	47 092 440
Funksjon 243 Tilbud til personer med rusproblemer	
Sum driftsutgifter	8 585 892
Sum driftsinntekter	-4 440 000
Netto driftsutgifter	4 145 892
Funksjon 253 Pleie, omsorg, hjelp og re-/habilitering i institusjon	
Sum driftsutgifter	266 757 770
Sum driftsinntekter	-52 523 999
Netto driftsutgifter	214 233 771
Funksjon 254 Kjernetj knyttet til pleie, omsorg, hjelp til hjem	
Sum driftsutgifter	169 985 744
Sum driftsinntekter	-24 145 000
Netto driftsutgifter	145 840 744
Funksjon 261 Institusjonslokaler	
Sum driftsutgifter	12 748 000
Sum driftsinntekter	-12 598 000
Netto driftsutgifter	150 000
Funksjon 265 Kommunalt disponerte boliger	
Sum driftsutgifter	12 378 744
Sum driftsinntekter	-12 309 500
Netto driftsutgifter	69 244
Funksjon 273 Kommunale sysselsettingstiltak	
Sum driftsutgifter	12 301 661
Sum driftsinntekter	-5 356 577
Netto driftsutgifter	6 945 084
Funksjon 275 Introduksjonsordningen	
Sum driftsutgifter	11 468 283
Sum driftsinntekter	-9 300 000
Netto driftsutgifter	2 168 283
Funksjon 276 Kvalifiseringsprogrammet	
Sum driftsutgifter	44 937 001
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	44 937 001
Funksjon 283 Bistand til etablering og opprettholdelse av egen	
Sum driftsutgifter	3 194 968
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	3 194 968
Funksjon 335 Rekreasjon i tettsted	
Sum driftsutgifter	2 978 241
Sum driftsinntekter	-70 000
Netto driftsutgifter	2 908 241
Funksjon 733 Transport (ordninger) for funksjonshemmede	
Sum driftsutgifter	10 912 681
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	10 912 681
Sum avdeling 3A	543 512 663

06A	Oppvekst	Dok 3 år 2010	Dok 3 med justeringer år 2010	Virksomhetens budsjettforslag år 2011
	Drift			
10	Lønn og sosiale utgifter	282 289	309 291	332 154
11	Kjøp varer/tj som inngår i kom. tjenesteproduksjon	56 059	88 791	55 582
13	Kjøp varer/tj. som erstatter kom. tjenesteprod.	66 381	83 756	88 532
14	Overføringer	57 958	59 408	55 796
15	Finansutgifter	0	0	0
	Sum driftsutgifter	462 687	541 247	532 064
16	Salgsinntekter	-36 804	-40 328	-43 726
17	Overføringer med krav til motytelse	-160 255	-192 817	-51 573
18	Overføringer uten krav til motytelse	-36 945	-37 677	-1 185
19	Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-234 005	-270 823	-96 484
	Netto driftsbudsjett	228 681	270 424	435 580

Avdeling 6A: Oppvekst	Sum
Funksjon 120 Administrasjon	
Sum driftsutgifter	607 166
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	607 166
Funksjon 201 Førskole	
Sum driftsutgifter	310 311 903
Sum driftsinntekter	-77 239 279
Netto driftsutgifter	233 072 624
Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn	
Sum driftsutgifter	16 457 153
Sum driftsinntekter	-2 081 000
Netto driftsutgifter	14 376 153
Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss	
Sum driftsutgifter	62 337 880
Sum driftsinntekter	-7 307 515
Netto driftsutgifter	55 030 365
Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge	
Sum driftsutgifter	18 088 854
Sum driftsinntekter	-2 385 000
Netto driftsutgifter	15 703 854
Funksjon 232 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste	
Sum driftsutgifter	21 826 375
Sum driftsinntekter	-1 597 000
Netto driftsutgifter	20 229 375
Funksjon 244 Barneverntjeneste	
Sum driftsutgifter	27 371 956
Sum driftsinntekter	-959 000
Netto driftsutgifter	26 412 956
Funksjon 251 Barneverntiltak i familien	
Sum driftsutgifter	16 369 885
Sum driftsinntekter	-3 900 000
Netto driftsutgifter	12 469 885
Funksjon 252 Barneverntiltak utenfor familien	
Sum driftsutgifter	58 692 695
Sum driftsinntekter	-1 015 000
Netto driftsutgifter	57 677 695
Sum avdeling 6A	435 580 075

4. Inndragning og oppretting av stillinger.

Det inndras og opprettes stillinger slik det framkommer i saksframlegget.

Tjenesteområde	inndras	Opprettes
Helse, sosial og nærmiljø		2
Oppvekst 2A og 2B	0,5	5
Pleie og omsorg	2	1
Sum	2,5	8,5

5. Oppholdsbetaling barnehager og barnepark

- Oppholdsbetaling barnepark fastsettes til kr. 2100,- pr. måned.
- Oppholdsbetaling korttidsbarnehage (21-30 timer pr. uke) fastsettes til kr. 660,- pr. mnd. pr. barn for foresatte med samlet bruttoinntekt større enn kr. 150.000,-, og til kr. 330,- pr. mnd. pr. barn for foresatte med en samlet bruttoinntekt mindre enn kr. 150.000,-.
- Oppholdsbetaling for ½-dagsplasser (31 timer pr. uke) fastsettes til 70% av satsene bystyret vedtar for heldagsplass.
- Ved eventuelle justeringer i oppholdsbetalingen vedtatt av bystyret i løpet av 2011, endres de ovenfornevnte tilsvarende.
- Søskenmoderasjon i barnehage gis med 50% for 2.barn og 75% for øvrige barn i samsvar med bystyrets budsjettvedtak

6. Utleiepriser gågater, fortau og plasser

Utleieprisene for leie av areal til uteservering foran serveringssted og leie av areal til vareutstilling økes med 1,6% lik byrådets forventet økning i konsumprisindeksen. Utleie av kommunal grunn til næringsdrivende for uteservering med alkoholholdig drikke økes med 30 % ut over dette.

7. Overføring fra rammen for økonomisk sosialhjelp til driftsrammen

Det overføres 4.300.000 fra rammen for økonomisk sosialhjelp til ordinær driftsramme

8. Fullmakter

Bydelsutvalget delegerer følgende fullmakter til bydelsdirektøren eller den hun bemyndiger:

a. Fullmakt til å foreta den detaljerte budsjettfordeling mellom organisatoriske enheter innenfor rammen av bydelsutvalgets vedtak på funksjonsområder.

b. Fullmakt til å foreta budsjettjusteringer for alle artsgrupper på driftsbudsjettets utgifts- og inntektsside, innenfor følgende funksjonsområder:

- Funksjonsområde 1: Helse, sosial og nærmiljø
- Funksjonsområde 2: Oppvekst
- Funksjonsområde 3: Pleie og omsorg
- Funksjonsområde 4: Økonomisk sosialhjelp

c. Fullmakt til å opprette og inndra stillinger innenfor rammen av vedtatt budsjett.

Følgende forutsetninger legges til grunn for fullmaktene under punktene a-c:

- Justeringene må ikke føre til endringer i aktivitetsforutsetningene i forhold til bydelsutvalgets vedtak, herunder vedtatte måltall og aktivitetsplaner.

- Justeringene må i sum, i løpet av budsjettåret, ikke overstige 10% av bydelsutvalgets opprinnelige vedtatte bruttobudsjett for det enkelte tjenestoområde.

- Justeringene må ikke berøre bevilgninger som etter bystyrets budsjettvedtak er ført opp til spesielle angitte formål.

d. Fullmakt til budsjettmessig fordeling av øremerkede midler.

9. Økt bydelsramme funksjonsområde 3

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren fremme forslag for bydelsutvalget om disponering av økt budsjettramme til funksjonsområdet 3, pleie og omsorg for bydelsutvalget i møte i mars.

10. Økt bevilgning parkvedlikehold

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren fremme forslag for bydelsutvalget om disponering av ekstra midlet til parkvedlikehold så snart bydelens andel av de foreslåtte midlene er kjent.

11. Trygghetsalarm

Bydel Grünerløkka skal ikke kreve egenandeler på Trygghetsalarm i 2011. Den aktuelle kostnad dette innebærer dekkes av de midlene vi nå har fått av regjeringen på om lag 4,6 mill kr. hvor målet er å styrke vårt tilbud til eldre i bydelen.

12. Parkarrangementer tilpasset eldre

Eldrerådet bevilges kr. 30.000 for kjøp av ulike parkarrangementer tilpasset eldres ønsker i bydelen. Bydelsadministrasjonen bistår Eldrerådet i den praktiske gjennomføringen.

13. Quo Vadis

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren i samarbeid med Quo Vadis finne en egnet barnepassordning for Quo Vadis brukere som erstatning for det tilbudet som nå legges ned.

SAK 137/10 KLAGE OVER PLAN- OG BYGNINGSETATENS VEDTAK PÅ SØKNAD OM RAMMETILLATELSE, DISPENSASJON FRA REGULERINGSPLAN – FOUNGERS VEI 14

Saken ble behandlet i Byutviklingskomiteen 29. november 2010.

Plan- og Bygningsetatens forslag til vedtak:

Byutviklingskomiteen i Bydel Grünerløkka finner ikke grunn til å omgjøre Plan- og Bygningsetatens rammetillatelse av 16.09.2010 om i medhold av plan- og bygningslovens § 19-2 å gi dispensasjon fra gjeldende regulering hva gjelder kravet til bebyggelsesplan.

Klagen fra Cathrine Thorsen og Lage Fosheim Lauritzsen, Karin og Kåre Løland, Boligsameiet Hekkveien 11-18-20 og Frydenbergtoppen Boligsameie tas ikke til følge.

Saken sendes Fylkesmannen til endelig avgjørelse.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens vedtak er etter dette:

Byutviklingskomiteen i Bydel Grünerløkka finner ikke grunn til å omgjøre Plan- og Bygningsetatens rammetillatelse av 16.09.2010 om i medhold av plan- og bygningslovens § 19-2 å gi dispensasjon fra gjeldende regulering hva gjelder kravet til bebyggelsesplan.

Klagen fra Cathrine Thorsen og Lage Fosheim Lauritzsen, Karin og Kåre Løland, Boligsameiet Hekkveien 11-18-20 og Frydenbergtoppen Boligsameie tas ikke til følge.

Saken sendes Fylkesmannen til endelig avgjørelse.

Vedtak i bydelsutvalget:

Byutviklingskomiteens innstilling enstemmig vedtatt.

Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:

Bydelsutvalget i Bydel Grünerløkka finner ikke grunn til å omgjøre Plan- og Bygningsetatens rammetillatelse av 16.09.2010 om i medhold av plan- og bygningslovens § 19-2 å gi dispensasjon fra gjeldende regulering hva gjelder kravet til bebyggelsesplan.

Klagen fra Cathrine Thorsen og Lage Fosheim Lauritzsen, Karin og Kåre Løland, Boligsameiet Hekkveien 11-18-20 og Frydenbergtoppen Boligsameie tas ikke til følge.

Saken sendes Fylkesmannen til endelig avgjørelse.

SAK 138/10 ENDRET REPRESENTASJON FOR RØDT I AU OG KOMITEENE

Representant Arbeidsutvalget (AU): Ragnar Leine
Første vara til AU: Meena Adampour
Andre vara til AU: Ebba Wergeland
Tredje vara til AU: Mari Røsjø

Ny representant i HSS for Gudmund Dalsbø: Ellen Røsjø
Første vara: Eva Lill Bekkevad

Ny representant i BUK for Jorun Gulbrandsen: Klaus Bryn
Første vara: Liselotte Krebs
Andre vara: Ragnar Leine

Vedtak:

R's forslag enstemmig vedtatt.

SAK 139/10 SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING – MILANO PIZZA, TRONDHEIMSVEIEN 37

Saksbehandler: Jorunn Botten

Oversendt sak fra Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 1. desember 2010.

Saksopplysninger:

Det søkes om ny skjenke – og serveringsbevilling inne fra Milano Pizzeria ved Milano Pizzeria, Trondheimsveien 37.

Åpningstider: Åpningstider inne er 01.00 med skjenketid til 00.30.

Stedets beliggenhet: Ligger i lokalene til ”Traktøren”, gateadresse Trondheimsveien, ligger mot Sofienberggata. Ingen skjenkesteder i umiddelbar nærhet. Ligger i et bo – område.

Stedets karakter: Restaurant/ serveringssted.

Tilgjengelighet for bevegelseshemmede: Inngangsparti tilrettelagt med rampe. HC toalett i 1. etasje. Trapper ned til kjellerlokale.

Vurdering:

Bydelsdirektøren har ingen bemerkninger til søknaden.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Skjenkebevilling inne ved Milano Pizzeria med skjenketid til klokken 00.30 anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Omforent forslag til vedtak:

Saken oversendes til AU.

Eier oppfordres til å komme med klargjørende tegninger eller på annen måte bringe klarhet i de eksisterende tegningene.

Vedtak i HSS:

Det omforente forslaget ble enstemmig vedtatt. Som følge av dette ble dette ble det ikke votert over andre forslag.

Bydelsadministrasjonen har mottatt nye tegninger som følger vedlagt.

Vedtak i bydelsutvalget:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

Eventuelt

Jorunn Guldbrandsen og Gudmund Dalsbø, som flytter fra bydelen, ble av Knut Tvedten, på vegne av BU, takket for innsatsen.

Oslo 22.desember 2010

Heidi Larssen
bydelsdirektør

